# KENWOOD

# <sup>附DVD接收机显示器</sup> **DDX7035 DDX7045 DDX7065** 使用说明书

KENWOOD CORPORATION



© PRINTED IN JAPAN B64-2845-00/00 (M)(AI)

# 目录

使用之前
关于光盘
关于播放MP3/WMA的注意事项
DDX7035的基本操作方法8
DDX7045/7065的基本操作方法10
遥控器的基本操作方法12
切换屏幕模式14
DVD图像/图像CD播放控制         16           ·显示DVD/VCD播放画面         ·显示大捷控制盘           ·显示VDVD/VC控制画面         ·DVD光盘选单           ·DVD光盘选单         ·VCD缩放控制           · 官息显示         ·直接搜索
<ul> <li>调谐器控制</li></ul>
<ul> <li>CD/MP3/WMA/光盘换片机播放控制</li></ul>
TV控制
<ul> <li>显示TV图像画面</li> <li>显示TV图像画面</li> <li>显示TV选单画面</li> <li>显示TV选单画面</li> <li>搜索模式</li> <li>自动记忆</li> <li>手动记忆</li> <li>预设选择</li> <li>电视台名称设定</li> </ul>

4	选择信号源40
6	・显示控制画面 ・显示信号源洗择画面
7	自话静音 41
8	· 电话静音
0	文字的输入
	· 文字输入画面的使用方法
12	显示器部分和画质的调整 42
4	·显示画面控制画面
6	・显示倾斜调整画面
	设定选单
	设定选单
	・显示控制画面
	·显示设定选毕画面 幸中沿中
	<b>盲</b>
	· 交叉网络设定
22	音响设定
	・显示车型设定画面
	・显示扬声器设定画面
	・显示通道音量画面
	<ul> <li>・ 迪坦音重</li> <li>・ DTA的设定</li> </ul>
	・高通滤波器设定
	<ul> <li>低通滤波器设定</li> </ul>
	DVD设定52
	・显示DVD设定1画面
	・显示DVD设定2画面 語言的沿空
	<ul> <li>・设定儿童限制等级</li> </ul>
28	系统设定 56
	・显示系统设定1画面
	・显示系统设定2画面
	AV接口
	・显示AV I/F 1画面
	・並示AV I/F 2回回
	用尸接口
36	・显示用户 I/F 2 画面
	·触屏的调整方法
	・时钟
	·防盗密码的设定方法
	1V设定万法
	<ul> <li>・ 亚示1 V1区 域 反 定 画 面</li> <li>・ 显示TV2 区 域 设 完 画 面</li> </ul>
	BDS设定〈DDX7035的功能〉 65
	・显示RDS设定1画面
	・显示RDS设定2画面
	AMP控制
	・显示AMP控制画面

#### 音响效果选单

音响效果选单68
・显示控制画面
・显示音响效果选单画面
音响控制
・显示音响控制1画面
・显示音响控制2画面
均衡器
・显示均衡器画面
・音调曲线设定
・参量均衡器
区域控制
・显示区域控制画面
数字效果
・显示数字效果画面
位置
<ul> <li>・显示位置画面</li> </ul>
<u> 一</u> 一
先促农且江间
GSM控制
GSM控制
GSM控制
GSM控制
GSM控制         78           ·显示控制画面         ·来电通话           ·拨号打出电话         ·使用电话簿打出电话           ·使用电话簿打出电话         ·向电话簿打出电话
<ul> <li>GSM控制</li></ul>
<ul> <li>GSM控制</li></ul>
GSM控制
GSM控制
GSM控制       78         ·显示控制画面       *         ·来电通话       *         ·按号打出电话       *         ·使用电话簿打出电话       •         ·向电话簿道加内容       *         ·电话簿的编辑方法       *         ·快速拨号       •         ·免提设定       ·         ·阅读SMS(短信服务)的消息       ·编制SMS(短信服务)的消息
GSM控制       78         ·显示控制画面       *         ·来电通话       *         ·按号打出电话       •         ·使用电话簿打出电话       •         ·使用电话簿打出电话       •         ·使出谈号       •         ·收速拨号       •         ·风读SMS(短信服务)的消息       ·编制SMS(短信服务)的消息 <b>用语</b> 86
GSM控制       78         ·显示控制画面       *         ·来电通话       *         ·彼号打出电话       *         ·使用电话簿打出电话       *         ·向电话簿打出电话       *         ·向电话簿打出电话       *         ·向电话簿打出电话       *         ·向电话簿打出电话       *         ·向电话簿       *         ·应置       *         ····································
GSM控制       78         ·显示控制画面       ?         ·来电通话       ?         ·彼号打出电话       ?         ·使用电话簿打出电话       ?         ·向电话簿直加内容       ?         ·电话簿的编辑方法       ?         ·快速拨号       .         ·负读SMS(短信服务)的消息       .         ·编制SMS(短信服务)的消息       .         用语       .         故障       .         87

#### ▲警告

- 为了防止受伤和火灾,请遵守下列注意事项。
- ·请将面板切实按入装置直至锁住为止,以免遇到碰撞等冲 击时飞出。
- · 当延长点火线、蓄电池导线和接地导线时,请使用车辆用导线或0.75mm<sup>2</sup>(AWG18)以上的导线,以防止导线劣化和被覆面的损伤。
- ·为了防止短路等事故,请勿将金属物品(硬币、工具等) 掉落在装置中。
- ·万一装置冒烟或有异味时,请立即关闭电源,并与 KENWOOD经销商洽谈。
- ·如因碰撞等液晶破损时,请不要触摸液晶液,以免发生生 命危险。
- 液晶液如沾附在身体或衣服上时,请立即以肥皂等清洗干 净。

▲注意

#### 为了防止装置发生故障,请遵守下列注意事项,正确 操作和使用。

- ・请以直流 ⊙ 线的12V电源向本装置供电。
- ·请勿打开顶部和底部的盖子。
- ·请勿将本装置安装在曝露于直射阳光、高温或高湿、水可 能飞溅的或有灰尘的地方。
- ·面板是精密组件,请勿使之受到强烈的碰撞。
- ·更换保险丝时,请更换规定容量相同的保险丝,如使用不同容量的保险丝,可能会造成装置的故障。
- ·更换保险丝时,为了防止短路事故,请先拔下电源线束来 再进行更换。
- ·安装时,请务必使用所附的螺丝。如使用其他的螺丝,可 能会造成装置的故障。
- 不可在驾驶汽车时观看视频图像。在安全的地方停下汽车,刹好停车制动器后再欣赏视频图像。

#### 注

- ·安装有困难时,请与KENWOOD经销商洽谈。
- ·如果本机发生误运转时,请先按下复位按钮。如果仍不能恢复正常,请与KENWOOD经销商洽谈。



#### 低温时的屏幕亮度

在冬天,本机的温度下降时,液晶屏幕会比通常暗些。稍待 片刻,又会回到正常亮度。

#### 可以由DDX7035/7045/7065接收机控制的音响装置 (截止至2003年11月):

KDC-CPS89, KDC-CPS87, KDC-CPS85, KDC-C719, KDC-C717, KDC-C715, KDC-C669, KDC-C667, KDC-C665, KDC-D301, KDV-C810, KDC-CPS89P, KCA-HF521, KTC-V500N/P/E(如果设有"O-N"开关,请设定为"N"位 置)

#### 可以由DDX7035/7045/7065接收机控制的导航系统 (截止至2003年11月):

KNA-DV2600

#### 安装和更换遥控器的电池

请使用锂电池(CR2025)。 按照电池盒内的图示,对准正极和负极插入电池。



#### ▲警告

请将未使用的电池放于儿童拿不到的地方。 万一误吞了电 池,请尽快与医生取得联系。



请勿将遥控器放于仪表板上等较热之处。



・所附的电池仅供检查操作之用,其寿命可能较短。
 ・当遥控距离变短时,请换上两节新的电池。

#### 面板和显示器的清洁方法

如果操作面板和显示器面板肮脏,请使用软布(例如市场上 销售的硅布)等擦拭清洁,如果肮脏的程度严重,请先使用 布蘸中性清洁剂擦拭,然后使用干布将清洁剂擦拭干净。不 得使用质地较硬的布,或者挥发性化学试剂(例如酒精)擦 拭,否则可能划伤面板或擦掉印制的字符。

#### 光盘槽的保养

光盘槽易于沾附灰尘,请经常清理。如在沾附灰尘的情况下 插入光盘,会使光盘受到损伤。

#### 结露

因天寒冷使用取暖器等之后,有时装置内部会结露(水 滴)。在这种情况下,不能播放光盘,应将光盘取出,放置 以去除露水。如果经过几个小时仍不能正常运转,请与 KENWOOD经销商治谈。

#### 使用激光的产品标志

(部分地区除外)



贴附在机架或外盒上的标记,是表示该产品使用了分类为 CLASS1激光的标志,表明本装置利用了最弱级的激光束, 并无向装置外辐射的危险。

#### 世界的区域号码

根据DVD播放机的销售地区,按照以下地图,对DVD播放机规定区域号码(地区编码)。



#### DVD 光盘标示的各种图标

图标	含义
ALL	表示可播放的地区号码。
8))	表示音频功能的语种数量。图标所示数字为语种数量(最多 8 个国家的语言)。
32	表示副标题功能的字幕语种数量。图标所示数字为语种数量(最多 32 个国家的文字)。
	表示角度功能的角度数量。图标所示数字为角度数量(最多9个角度)。
16:9 LB	表示所选择的缩图比。LB表示信箱、PS表示镜头扫描。左侧则表示可从16:9的图像向信箱进行变换。

#### 无法播放的光盘

以下光盘无法播放。

- ・DVD-ROM/DVD-RAM光盘
- · CDV光盘(仅有音响部分可以播放)
- ・照片CD光盘

- ・HQ-VCD光盘
- ・CD-G/CD-EG/CD-EXTRA 光盘(仅有音响部分可以播放)
- ・DVD-Audio (音响)
- 此外,如果没有采用DVD-Video(图像)格式录制,则无法播放DVD-R/RW和DVD+R/RW光盘。



根据销售区域,在各控制画面上显示的时间为12小时显示方式(显示AM/PM)、或24小时显示方式(不显示AM/PM)。该显示方式无法改变。在本说明书中,采用24小时显示方式画面为例。

# 关于光盘

#### 光盘的使用

·手持光盘时,请不要触摸光盘的记录面。



- ·CD-R/RW、DVD-R/RW和DVD+R/RW与通常的音乐CD相 比,是容易受到损伤的媒体,请在使用之前,阅读在 CD-R/RW、DVD-R/RW以及DVD+R/RW包装上等说明的注意事 项。
- 请勿向光盘粘贴胶带等。
   并且请不要使用粘贴了胶带的光盘。

#### 使用新的光盘时

当光盘的中心孔以及外侧圆周部位有"毛刺"时,请使用圆 珠笔等将毛刺去除,然后再使用。



#### 关于光盘用附件

请不要使用光盘用附件。

#### 光盘的保养

请从光盘的中心向外侧擦拭。



#### 取出光盘的方法

将光盘从本机中取出时,请向水平方向拉出。

#### 无法使用的光盘

·无法使用圆形以外的光盘。



- ·无法使用记录面著色的光盘以及肮脏的光盘。
- ·本机仅能够播放具备下列标志的CD
  - 对于没有这些标志的光盘,可能无法正常播放。
- ·没有进行过最终处理的CD-R以及CD-RW无法播放。(有关最终处理的详细内容,请参照所使用的CD-R/CD-RW记录器的使用说明书。)

#### 光盘的保管

- ·请勿将光盘放置在日光直射之处(座位以及仪表板上)等 温度较高的地方。
- ·请将光盘放入盒内保管。

#### 本机可以播放MP3(MPEG1音频层3)/WMA文件,但是可以 使用的记录MP3/WMA文件的媒体以及格式具有若干限制。 记录MP3/WMA文件时,请注意以下事项。

#### 可以使用的媒体

本机可以使用的记录MP3/WMA文件的媒体为CD-ROM、CD-R 以及CD-RW。

使用CD-RW时,请采用全格式化而不是快速格式化,避免发生故障。

#### 可以使用的媒体格式

本机可以使用以下媒体格式。用于文件名称的最多字符数量 (包括定义符"."和3个扩展名字符)标明在括号中。

- ・ISO 9660 1级(12字符)
- ・ISO 9660 2级(31字符)
- ・ Joliet (64字符)
- ・Romeo (128字符)

长文件名称格式允许显示最多达170个字符。有关可显示字符 一览表,请参照记录软件使用说明书以及以下的"输人文件 名称和文件夹名称"部分。

本机可以重新制作的媒体具有下列限制:

- ·目录的最多阶层数量:8
- ·每个文件夹的最多文件数量:255
- · 文件夹名称的最多字符数量:64
- ・ 文件夹的最多数量:100

使用除了上述以外的格式进行MP3/WMA记录可能无法正常 播放,并且其文件名称或者文件夹名称无法正确显示。

#### MP3/WMA编码器和CD记录器的设定

使用MP3/WMA编码器将音频数据压缩成为MP3/WMA数据时,请按照以下设定。

- ・传送位元率为: MP3: 8-320 kbps
  - WMA: 48 92 kbps
- ・取样频率: MP3: 32, 44.1, 48 kHz WMA: 32, 44.1, 48 kHz

当使用CD记录器记录MP3/WMA至最大光盘容量时,请进行 禁止追加的设定。当对空光盘一次记录至最大容量时,请进 行"Disc at Once"的设定。



如果使用Windows Media Player 9以上版本的部分功能,有时 可能无法正常播放,有关兼容格式的详细数据。

#### 输入ID3标签

可显示的ID3标签为ID3的版本1.x。有关字符代码,请参照代码表。

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	Ρ		р				0	À	Ð	à	đ
1			!	1	А	Q	а	q			i	±	Á	Ñ	á	ñ
2				2	В	R	b	r			¢	2	Â	Ò	å	ò
3			#	3	С	S	С	s			£	3	Ā	Ó	ă	ó
4			\$	4	D	Т	d	t			α	1	Ä	Ó	ă	ő
5			%	5	Е	U	е	u			¥	μ	Â	Ŏ	å	ŏ
6			&	6	F	٧	f	٧			1	1	Æ	Ö	æ	ŏ
7			1	7	G	W	g	w			ş	٠	ç	х	ç	÷
8			(	8	н	Х	h	х			٨	t	È	Ø	è	ø
9			)	9	1	Υ	i	У			C	1	É	Ù	ė	ù
А			٠	1	J	Ζ	j	z			<u>.</u>	<u>.</u>	Ê	Ú	ê	ú
В			+	1	К	]	k	{			~	39	Ë	Û	ĕ	û
С			,	<	L	1	1	1			7	1/4	ì	Ũ	ì	ü
D			-	=	Μ	1	m	}			ø	1/2	- í	Ý	í	ý
E				>	Ν	٨	n	~			®	3/4	Î	Þ	î	þ
F			7	2	0	_	0	п			-	ż	Ť	ß	ĩ	Ŷ

#### 输入文件名称和文件夹名称

可以输入和显示的文件名称和文件夹名称仅限代码表中的字 符。如果输入了其他字符,文件名称和文件夹名称将无法正 确显示。由于使用不同的CD记录器,也可能均无法正确显示。 本机仅能够识别和播放具备MP3/WMA 打 展名(.MP3/ .WMA)的MP3/WMA文件。

对于使用代码表以外的字符输入名称的文件,有时可能无法 正常播放。

#### 向媒体记录文件

放入了记录有MP3/WMA数据的媒体时,本机将检查该媒体 内的所有文件。因此,如果该媒体含有较多的文件夹或者非 MP3/WMA文件,到开始播放MP3/WMA为止将花费较长的时 间。

此外,当本机移动至下一个MP3/WMA文件时,可能需要花 费一些时间,或者文件搜索以及文件夹搜索可能无法顺利完 成。

- 播放这种媒体可能产生巨大噪音损坏扬声器
- $\square$

•请不要试图以附加MP3/WMA扩展名的方法播放非MP3/WMA文件。

如果附加了MP3/WMA扩展名,本机将对于非MP3/WMA文件错误地识别为MP3/WMA数据。

· 不得试图播放含有非MP3/WMA文件的媒体。

#### MP3/WMA的播放顺序

当选择进行播放、文件夹搜索、文件搜索、或者文件夹选择 时,文件和文件夹按照由CD记录器记录的顺序存取。

因此,有时预期的播放顺序与实际播放的顺序不一致。虽然 根据CD记录器而有所不同,但是可以向诸如CD-R的媒体使 用以类似"01"至"99"的播放顺序号码开始的文件名称, 或许能够设定播放MP3/WMA的顺序。

例如,具有下列文件夹/文件分层结构的媒体将按照如下所示的文件夹搜索、文件搜索或者文件夹选择进行。

DDX7035的基本操作方法







- 播放光盘
   [光盘插入槽]
   插入光盘后,即播放光盘。
- 2 播放/暂停
   [▶Ⅱ] 键
   暂停和重新播放光盘。
- ③ 弹出光盘 [EJECT] 键 弹出光盘。
- ④ 切换图像信号源
   [V.SEL] 键



当按下该按键超过1秒钟后,即清除图像。 再次按下即重新显示原来的图像。

#### 5 切换音源/电源

#### [SRC] 键

每次按下该键, 音源即进行切换。



按下1秒钟以上,即断开电源。 再次按下即接通电源。

6 音量控制

[VOL] 键

- ⑦ 育轨/电台选择器 [SEEK] 鍵
   选择音乐、章节、音轨或者频率。
- ⑧ 衰减器/响度 [ATT]/[LOUD] 鍵 衰减音量。
   再次按下即取消静音。
   按下1秒钟以上,接通或切断响度功能。(第69页)
   接通后,在低音量时增强高音和低音音调。
- 9 交通信息 [TI] 键 接通或者断开交通信息功能。(第26页)
- 10
   画面设定 [SCRN] 鍵

   显示屏幕控制或倾斜调整画面。(第42页)
- 11 功能
- [FNC] 键

每次按下该键,图像信号源即进行切换。



当按下该按键超过1秒钟后,即切换从AV OUTPUT端子输出的信号源。

12 切换画面模式 [MODE]/[GSM] 键

切换画面模式。(第14页) 当按下该键超过1秒钟后,即显示GSM控制画面。(第78 页)



当使用停车制动器时,显示器接通。但导航系统除外。







- 播放光盤
   [光盤插入槽]
   插入光盘后,即播放光盘。
- 2 播放/暂停
   [▶Ⅱ] 键
   暂停和重新播放光盘。
- ③ 弹出光盘 [EJECT] 键 弹出光盘。
- ④ 切换图像信号源 [V.SEL] 键

每次按下该键,图像信号源即进行切换。



当按下该按键超过1秒钟后,即清除图像。 再次按下即重新显示原来的图像。

#### 5 切换音源/电源

#### [SRC] 键

每次按下该键,音源即进行切换。



按下1秒钟以上,即断开电源。 再次按下即接通电源。

6 音量控制

[VOL] 键

- ⑦ 育轨/电台选择器 [SEEK] 键
   选择音乐、章节、音轨或者频率。
- 8 衰减器/响度 [ATT/[LOUD]键 衰减音量。 再次按下即取消静音。 按下1秒钟以上,接通或切断响度功能。(第69页) 接通后,在低音量时增强高音和低音音调。
- 9 选择搜索模式 [AUTO] 键

选择搜索模式。(有关〈搜索模式〉的详细内容,第24/ 38页)

10 画面设定 [SCRN] 键

- 11 功能
  - [FNC] 键

每次按下该键,图像信号源即进行切换。



当按下该按键超过1秒钟后,即切换从AV OUTPUT端子输 出的信号源。

#### 12 切换画面模式

[MODE]/[GSM] 键 切换画面模式。(第14页) 当按下该键超过1秒钟后,即显示GSM控制画面。(第78 页)



) 当使用停车制动器时,显示器接通。但导航系统除外。

遥控器的基本操作方法



#### 1 遥控模式设定开关

根据使用的信号源的不同,按照以下进行切换。

- TV: 电视信号源
- DVD:本机内置的DVD/VCD/CD/MP3/WMA播放机信号源
- AUD: 调谐器音源或所附换片机/光盘播放机音源
- 2 音量设定按键

用于调节音量。

3 [光盘]

停止内置光盘播放机的播放。

- 4 每次按下后切换音源。
- 5 进入直接搜索模式。 (<直接搜索>第21/26/35/39页)

6 操纵键

[DVD] 在操作DVD光盘选单中,决定所选择的项目。

- ⑦ [DVD] [VCD] 在操作DVD、VCD光盘选单中,返回到前一画面。
- ⑧ [DVD] 显示DVD光盘选单的首页选单。
- 9 切换图像信号源
   [V.SEL] 键(当1)设定为"TV"时)
   每次按下该键,图像信号源即进行切换。



- 10 **[DVD]** 显示DVD光盘选单。
- [DVD]
   每次按下该按钮,角度改变。
- [DVD] [VCD]
   每次按下该按钮,放缩比改变。
- [DVD]
   变换字幕语言。
- [DVD]
   变换音响语言。

15 [光盘]

选择文件夹/光盘。

[TV] FM:变换至TV1、TV2或VIDEO。

[调谐器] FM:切换FM1、FM2、FM3波段。 AM:切换AM波段。

[6] [光盘] 选择章节/音轨/歌曲。

> [TV] 选择频道。

> [调谐器] 选择电台。

- [DVD] [VCD]
   ◄< : 快退。每次按下后即改变速度。</li>
   ▶ : 快进。每次按下后即改变速度。
- [TV] [调谐器]
   □ ⑤:呼出记忆体中的电视台。
- [光盘] 播放/暂停。

[TV] [调谐器]
切换搜索模式。(〈搜索模式〉第24/38页)

- 20 [DVD]
  - ■:慢退。
     ■:慢进。
- ② 衰减器
   [ATT] 鍵
   衰减音量。
   再次按下即取消静音。

[DVD]	: 在播放DVD中的操作	
[VCD]	: 在播放VCD中的操作	
[光盘]	: 在播放DVD、VCD、CD、MP3/WMA以及MD中的操作	
[TV]	: 在连接TV信号源时的操作	
[调谐器]	: 在连接FM/AM广播信号源时的操作	

切换屏幕模式

每次按下 [MODE] 键,即切换显示器的屏幕模式。



・当选择了选单、快捷控制屏幕或者导航系统时,即自动以全屏幕模式显示。该屏幕模式无法改变。
 ・可以对DVD/VCD、TV和图像分别设定屏幕模式。

中文(简体字)

中文(简体字) 15

# DVD图像/图像CD播放控制

# DVD图像/图像CD播放控制

在播放DVD图像(DVD)/图像CD(VCD)时,可以显示各种控制画面。

#### 显示DVD/VCD播放画面

#### 可以在显示DVD、VCD图像时进行各种操作。



播放DVD/VCD。

#### DVD播放画面



- 1 显示标题号码
- 2 显示章节号码
- ③ 显示播放时间
- ④ 正向章节搜索区域 选择下一个章节。
- 5 逆向章节搜索区域 选择前一个章节。
- 6 DVD光盘选单控制显示按钮区域 显示光盘选单控制按钮。(第20页)
- ⑦ 信息显示按钮区域(第21页)

#### VCD播放画面



- ⑧ 镜头/轨迹号码显示
- 正向镜头/轨迹搜索区域
   选择下一个镜头(PBC接通时)/轨迹(PBC断开时)。
- 逆向镜头/轨迹搜索区域
   选择前一个镜头(PBC接通时)/轨迹(PBC断开时)。
- 11 缩放控制钮区域 显示缩放控制按钮。(第21页)
- 12 信息显示按钮区域(第21页)



- ・有关播放DVD/VCD、DVD/VCD图像选择、或者控制器的主要操作。请参照〈DDX7035/7045/7065的基本操作方法〉(第8/10页)。
- ·显示的信息将在大约5 秒钟后自动清除。并且在更新 后,信息可自动显示(第61页)。



- 13 切换信号源。
- 14 停止播放。
- 15 快退/快进。
- 16 章节搜索(DVD) 选择章节。

镜头/轨迹搜索(VCD) 选择镜头 (PBC接通时)/轨迹 (PBC断开时)。

17 播放/暂停。



当按下图像显示区域的中央时,快捷控制盘显示即被 清除。

## 显示DVD/VCD控制画面



使用各种功能播放DVD/VCD。

#### DVD/VCD控制画面



- 18 从内置的光盘播放机将光盘弹出。
- 19 显示音响效果选单。(第68页)
- 20 显示设定选单。(第43页)
- 21 显示信号源选择画面。(第40页)
- 22 快退/快进。
- [23]停止播放。 如果按下两次,当下次播放时,光盘从开头播放。
- 24 选择章节、镜头或者轨迹。在DVD暂停中按下后,可以进行逐幅播放。
- 25 播放/暂停。
- 26 慢进/慢退。(仅在播放DVD时)
- 27 设定VCD的PBC功能的接通、断开。(仅当使用VCD版本2.0或SVCD时)
- 28 按照以下顺序,切换反复播放的操作。 DVD:标题反复、章节反复、反复切断 VCD:音轨反复、反复切断(当PBC断开时可以使用)
- 29 滚动显示文本。
- 30 按照下列顺序切换播放时间显示。
   DVD:标题、章节、标题剩余
   VCD:轨迹、光盘、光盘剩余(当PBC断开时可以使用)
- 31 显示标题号码(DVD)
- 32 显示标题/镜头/轨迹号码
- 33 显示播放时间
- 34 插入光盘后显示。
- 35 功能指示灯

中文(简体字) 19

# DVD图像/图像CD播放控制

# DVD光盘选单

设定在DVD中记录的光盘选单。

# 1 显示光盘选单控制画面 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・

- ① 显示选单控制。
   ② 切换图像视角。(仅限于程式播放时)
- ③ 切换字幕语言。(仅限于程式播放时)
- ④ 切换音响语言。(仅限于程式播放时)
- ⑤ 显示加亮控制画面。
- ⑥ 取消光盘选单控制。



- 每次按下后,按照4级(2倍、3倍、4倍或断开)变 更缩放率。
- ② 返回光盘选单控制画面。
- ③ 使得图像向按下的方向滚动显示。
- ④ 取消光盘选单控制。

# VCD缩放控制

显示放大的VCD画面。

#### 1 显示缩放控制画面



11 缩放控制钮区域(第16页)



- 每次按下后,按照4级(2倍、3倍、4倍或断开)变 更缩放率。
- ② 返回光盘选单控制画面。
- ③ 取消缩放控制钮区。

# 信息显示

显示DVD以及AV的信息。

7



12 信息显示按钮区域(第16页)

显示5秒钟的信息。

# 直接搜索

输人DVD/VCD的章节、镜头或者轨迹号码进行搜 索。

#### 1 进入直接搜索模式



每次按下后,可以对下列项目进行直接搜索。 DVD:标题、章节、时间、直接号码 VCD(PBC接通时):镜头、直接号码 VCD(PBC断开时):音轨、时间 但是,直接搜索无法用于某些光盘。



#### 3 搜索





如果在10秒钟之内没有进行操作,本操作将自动 停止。

# 调谐器控制

# 调谐器控制

在使用调谐器信号源时,可以显示各种控制画面。

#### 显示快捷控制盘

在选择的图像上浮动显示调谐器的控制盘。



#### 显示快捷控制盘





- 1 切换信号源。
- 2 切换波段(AM、FM1/2/3)。
- 3 选择电台。
- ④选择搜索模式。(〈搜索模式〉第24页)



- ・有关接收机的主要操作,请参照 (DDX7035/7045/ 7065的基本操作方法)(第8/10页)。
- ・当按下图像显示区域的中央时,快捷控制盘显示即 被清除。

显示调谐器控制画面	
使用各种功能选择电台。	5 显
	6 显
	8 留
	9切
调谐器控制画面	10 切
TUNER9 13:50	11 选
	对
Direct 7 AM	12 按
	13 🛄
FM1 Preset 1 21 98.1 MHz	
AUTO 1 20	[1] [1]
	14 世
	16 将
<b>_</b>	FN
	17 滚
	18 能
	19 当
	台方
	1 (
	20 搜
	21 显
日二週進四進金元五	
並示响谊岙远早画面 ————————————————————	[00] 注生
可以使用各种功能进行设定。	23 近
4	
Menu»	
	~~
· 调谐 奇远 単 画 面 [7] [7] [7] [7] [7] [7] [7] [7] [7] [7]	
TUNER	
Set Up	
SRC 2	

- 示调谐器选单。
- 示音响效果选单。(第68页)
- 示信号源选择画面。(第40页)
- 示设定选单。(第43页)
- 换至FM1/2/3波段。
- 换至AM波段。
- 择电台。 于频率的切换方法,可以通过〈搜索模式〉设定。
- 下 💶 🙃 按钮和功能按钮后即进行切换。
- **DSD** 接通或者切断本地搜索功能。〈DDX7035的功

RSC) 接通或者切断CRSC功能。(仅当接收FM广播 ) 〈DDX7045/7065的功能〉

- 人自动记忆模式。(〈自动记忆〉第24页)
- 择搜索模式。(〈搜索模式〉第24页)
- 文本显示切换至详目名称以及广播文本。(仅当接收 4广播时) 〈DDX7035的功能〉
- 动显示文本。〈DDX7035的功能〉
- 声道接收。(仅当接收FM广播时) 〈DDX7035的功 >
- 显示 💶 💶 按钮时,可以呼出记忆的电 关电视台记忆,请参照〈自动记忆〉(第24页)或者 手动记忆〉(第24页)。
- 索模式指示灯
- 示记忆号码

择各种功能选单。

回TV控制画面。



根据机型、可使用的功能将有所不同(调谐器规格和 可接收的广播系统)。

# 调谐器控制

搜索模式	手动记忆
设定电视台的选择方法。	记忆接收中的电视台。
(F) (SEEK)	1 选择记忆的电视台
当没有显示 (SEEK) 时, 按下 Next, 。 每次按下时即按照以下切换。	
	2 进入自动记忆模式
AUTO 1 自动搜索接受状态良好的电视台。	2000
▲UTO 2 依次接收记忆的电视台。	当没有显示 1 - 6 时,按下 Next · 。
MANUAL 逐个频道变化。	庄玦10下,直到亚小山佔5吗。
自动记忆	
自动记忆接收状态良好的电视台。	
2 进入自动记忆模式	
(AME)	
当没有显示 (AME) 时,按下 Next 1。	
3 开始自动记忆	
按下	
如果在10秒钟之内没有进行操作,本操作将自动 停止。	



# 调谐器控制



● DDX7035的功能 <b>详目分类搜索</b>	DDX7035的功能 广播文本
指定详目分类接收广播。	
1 显示调谐器选单	1 显示调谐器选单
Menu»	Menu»
2 显示PTY搜索选单	2 显示广播文本
PTY Search	(Radio Text
TUNER All Speech All Speech All Speech All Music News Current Affairs information FM 98.1 Not Found Return®	TUNER
<ol> <li>选择详目分类。</li> <li>滚动显示详目分类一览表。</li> <li>开始详目分类的搜索。</li> <li>当选择了详目分类后显示。</li> <li>返回调谐器选单画面。</li> </ol>	<ol> <li>① 显示广播文本。</li> <li>② 返回调谐器选单画面。</li> </ol>
3 选择详目分类	
(News) #	
4 搜索详目分类	
СЗ СЯСН	

# CD/MP3/WMA/光盘换片机播放控制



### 显示CD/MP3/WMA/光盘换片机 控制画面

使用各种功能播放CD/MP3/WMA/光盘换片机。



#### CD控制画面



#### 在播放CD时

- 8 显示CD选单。
- 9 显示音响效果选单。(第68页)
- 10 显示信号源选择画面。(第40页)
- 11 显示设定选单。(第43页)
- 12 从内置的光盘播放机将光盘弹出。
- 13 选择音轨。
- 14 快退/快进。
- 15 播放/暂停。
- 16 开始或停止扫描播放(依次播放各曲的开头部分)。
- 17 重复播放(重复播放当前的音轨)。
- 18 开始或停止随机播放(以不同的顺序播放歌曲)。
- 19 将文本显示切换至光盘名称(请参照(光盘名称设定)33页)、光盘文本、音轨文本。
- 20 滚动显示文本。
- 21 将播放时间显示切换至音轨显示、光盘显示、光盘剩 余时间显示。
- 22 显示轨迹号码
- 23 显示播放时间
- 24 插入光盘后显示。
- [25]内置光盘播放机停止播放。 如果按下两次,当下次播放时,光盘从开头播放。

26 功能指示灯



#### 播放MP3/WMA时

- 27 显示MP3/WMA选单。
- 28 快进。
- [29]停止播放。 如果按下两次,当下次播放时,光盘从开头播放。
- 30 选择歌曲。
- 31 播放/暂停。
- 32 选择文件夹。
- 33 开始或停止扫描播放(依次播放各曲的开头部分)。
- 34 重复播放(重复播放当前的曲)。
- 35 开始或停止随机播放(以不同的顺序播放歌曲)。
- 36 将文本显示切换至文件夹名称、文件名称、标题 (ID3/WMA标签)、演员姓名(ID3/WMA标签)或 者歌曲集名称(ID3标签)。
- 37 滚动显示文本。
- 38 切换按钮显示。
- 39 重复播放当前文件夹的歌曲。
- ④ 文件夹和文件名称显示
- 41 显示播放时间
- 42 插入光盘后显示。
- 43 功能指示灯
- 44 弹出光盘。



#### 在使用光盘换片机/CD播放机播放时

- 45 显示光盘换片机/CD播放机选单。
- 46 洗择轨迹. 连续按下时,开始快进或快退。
- 47 选择光盘。(光盘换片机的功能)
- 48 播放/暂停。
- 49 开始或停止扫描播放(依次播放各曲的开头部分)。
- 50 重复播放(重复播放当前的音轨)。
- 51 开始或停止随机播放(以不同的顺序播放歌曲)。
- 52 重复播放光盘(重复播放当前的光盘)。(光盘换片 机的功能)
- 53 开始或停止换片机随机播放(以不同的顺序播放光盘 换片机内的歌曲)。(光盘换片机的功能)
- 54 切换按钮显示。
- [55]将文本显示切换至光盘名称(请参照(光盘名称设) 定〉33页)、光盘文本或者音轨文本。
- 56 滚动显示文本。
- 57 将播放时间显示切换至音轨显示、光盘显示、光盘剩 余时间显示。
- 58 显示光盘号码(光盘换片机的功能)
- 59 显示轨迹号码
- 60 显示播放时间
- 61 功能指示灯



根据所连接的装置型号,可以使用的功能和能够显示的信息将有所不同。

# CD/MP3/WMA/光盘换片机播放控制

显示CD/MP3/WMA/光盘换片机 选单画面

可以使用各种功能进行设定。

B Menu»

#### CD选单画面

DVD CD	Name Set
Audio	

62] 选择各种功能选单。

63 返回CD/MP3/WMA/光盘换片机控制画面。



根据使用的信号源,可使用的功能有所不同。



# CD/MP3/WMA/光盘换片机播放控制





# TV控制




#### 中文(简体字) 37

## TV控制

搜索模式	手动记忆
设定电视台的选择方法。	记忆接收中的频道。
	1 选择记忆的频道
当没有显示 (SEEK) 时,按下 Mext, 。 每次按下时即按照以下切换。	
	2 进入自动记忆模式
AUTO 1 自动搜索接受状态良好的电视台。	2sec 2sec
AUTO 2 依次接收记忆的电视台。	
MANUAL 逐个频道变化。	连续按下,直到显示记忆号码。
	预设选择
	显示记忆的电视台一览表进行接收。
目动记忆	1 选择希望呼出的频段
自动记忆接收状态良好的电视台。	3 TV
1 选择记忆的波段	
	2 显示TV选单
2 进入自动记忆模式	(第37页 14)
(AME)	3 显示预设选择选单
当没有显示 (AME) 时,按下 Next · 。	(Preset Select
3 开始自动记忆	
	TV         (TV1-1) 1ch           Rudio         @Monux           Satup         TV1-2) 1ch           TV1-3) 1ch         TV1-3) 1ch
按下 34 34 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36	TV1 4) 1ch TV1 5) 1ch TV 3ch
如果在10秒钟之内没有进行操作,本操作将自动 停止。	<ol> <li>接收显示的电视台。 设定了电视台名称的电视台显示电视台名称。</li> <li>返回TV选单画面。</li> </ol>
」 2 <b>8</b> 中文(简体字)	1

● 电视台名称设定
设定电视台的名称。
1 接收设定了名称的电视台
2 显示TV选单
Menu»
3 进入名称设定模式
Name Set
4 输入名称
有关文字的输入方法,请参照《文字的输入》(第41 页)。
5 结束名称设定模式
OK
<ul> <li>・最多可以向记忆体设定20个电视台。</li> <li>・ 仅当使用了停车制动器后,方可设定电视台名称。</li> </ul>

## 选择信号源

## 选择信号源

可以快速选择需要的信号源。





数次按下本键,直到显示控制画面。

#### 控制画面





# 显示信号源选择画面



Direct SRC

#### 信号源选择画面



- 1 切换信号源。
- 2 返回原来显示的控制画面。

(===) 信号源选择画面可以从任何信号源控制画面显示。

## 电话静音

#### 电话静音

当有电话打入时,系统将自动进入暂停状态。

#### 当有电话打入时…

显示电话("CALL")画面,系统进入暂停状态。

#### 电话画面



#### 在通话中需要播放音源时…



通话继续进行,系统的暂停状态解除。

#### 通话结束之后…

挂断电话。

系统的暂停状态解除。

文字的输入

### 文字输入画面的使用方法

当选择设定光盘名称模式或其他时,出现以下画面 用于输入。

#### 文字输入画面



- ① 移动光标。
- ② 输入空格(空白)。 对于需要删除的文字,将光标对准该文字,按下本 按钮。
- ③ 输入对应的文字。
- ④ 进入各文字的输入用画面。
- ⑤ 文字输入结束,返回原来的画面。



仅当使用了停车制动器后,方可输入字符。

## 显示器部分和画质的调整



#### 设定选单

进行本机的各种设定。



- 1 滚动显示设定选单项目。
- 2 显示各设定选单画面。

- 3 显示音响效果选单。(第68页)
- 4 返回原来的信号源控制画面。



·根据设定选单中的〈音响设定〉(第46页),自动 调整〈音响效果选单〉的设定值。建议在首先完成 了 〈音响设定〉之后,再完成〈音响效果选单〉的 设定。

对于各信号源装置的控制画面,可以使用相同的设定

 根据机型,可使用的功能将有所不同(调谐器规格) 和可接收的广播系统)。

## 音响设定

可设定扬声器网络等。

#### 显示音响设定画面



#### 扬声器设定画面(Speaker)



- 1 返回原来的信号源控制画面。
- 2 显示音响效果选单。(第68页)
- 3 显示设定选单。
- ④显示交叉设定画面。(第45页)
- ⑤ 将前侧扬声器型式设定为细调,以获得最佳均衡器曲线。

Standard: 设定为普通口径扬声器。

- Narrow: 设定为小口径扬声器。
- Middle: 设定为小口径低音扬声器。
- Wide: 设定为大口径低音扬声器。

交叉网络设定	•
可设定扬声器的交叉频率。	
<b>X'Over</b> (第44页 4)	
交叉设定画面(X′Over)	
X' Over HPF Front FREQ HPF Rear FREQ C THR C LPF SUB FREQ C SUB Phase Reverse Return	
<ol> <li>设定前侧高通滤波器频率。 可以以下列频率由选择</li> </ol>	
<ul> <li>可以从下列频单节选择。</li> <li>通过、40、60、80、100、120、150、180、220 Hz</li> <li>② 设定后侧高通滤波器频率。</li> <li>可以从下列频率中选择。</li> <li>通过、60、60、60、120、120、120、120、200 Hz</li> </ul>	
<ul> <li>週过、40、60、80、100、120、150、180、220 Hz</li> <li>③ 设定重低音扬声器低通滤波器频率。 可以从下列频率中选择。</li> <li>50、80、120、通过 Hz</li> </ul>	
<ul> <li>④ 设定重低音扬声器的输出相位。</li> <li>当设定为"Reverse"(颠倒)时,相位颠倒180度。</li> <li>⑤ 返回扬声器设定画面。</li> </ul>	

中文(简体字)



显示扬声器设定画面	
当设定了扬声器的种类和尺寸后,扬声器的交越和均衡器	<ul> <li>[7] 显示交叉(HPF)画面。</li> <li>(《高通滤波器设定》第50页)</li> </ul>
西线可目列以走。	<ul> <li>⑧ 显示交叉(LPF)画面。</li> <li>( 〈低通滤波器设定〉第50页)</li> </ul>
	9 将前侧扬声器型式设定为细调,以获得最佳均衡器曲
扬声器设定画面(Speaker) 「Rudio Menux Brover HPF idulti Channel SRC+ Front L&R Standard B Sub Woofer Off B Sub Woofer Off B Sub Woofer Dff	<ul> <li>这:</li> <li>Standard: 设定为普通口径扬声器。</li> <li>Narrow: 设定为小口径扬声器。</li> <li>Middle: 设定为小口径低音扬声器。</li> <li>Wide: 设定为大口径低音扬声器。</li> <li>10 为多通道音响选择扬声器。</li> <li>"3/2":中央扬声器、前侧扬声器、后侧扬声器</li> <li>"2/2":前侧扬声器、后侧扬声器。</li> <li>"2/0":中央扬声器、前侧扬声器。</li> <li>"2/0":前侧扬声器。</li> <li>11 设定是否使用低音扬声器。</li> <li>12 显示通道音量设定画面。</li> </ul>
-	13 显示车型设定画面。
	<ul> <li>· 仅有当"Sub Woofer"设定为"On"时,才可设定 "X' Over HPF"和"X' Over LFP"。</li> <li>· 仅有当"Dolby Pro Logic"(第75页)设定为"On"时,才能设定"Multi Channel"。</li> </ul>
显示通道音量画面	
设定各设置位置的音量。	<ul><li> <p< th=""></p<></li></ul>
3	<ul><li>15 设定扬声器的音量。</li><li>(〈通道音量〉第48页)</li></ul>
	16 输出或停止用于确认设定状态的试验信号音。
通道音量画面 (Channel Level)	<ul> <li>② 显示扬声器设定画面。</li> <li>◆ 根据在〈音响设定〉(第46页)中设定的车型以及 所使用的扬声器的设定进行调整,将〈音响效果选 单〉的设定值调整成为最佳状态。建议在首先完成 了〈音响设定〉之后,再完成〈音响效果选单〉的 设定。</li> <li>使用〈DTA的设定〉(第48页)或者〈参量均衡器〉 (第72页),可以对自动设定值进行微调。</li> <li>• 在完成了通道音量设定后,停止试验信号音。如果 始终接通试验信号音,可能无法进行其他设定。</li> </ul>

#### 通道音量 DTA的设定 设定各设置位置的音量。 手动设定各位置的延时时间。 选择进行调整的扬声器 **DTA**)(第46页5) 通道音量设定画面(Channel Level) **—**5 (Menu«) **()** (Preset 3 Audio 0 (Se Test SRC + **7** 3 2 Front 2 +10dB Return Channel Level ① 选择进行调整的扬声器。 ① 前侧左扬声器 设定选择的扬声器之间的距离,调整延时时间。 ② 前侧右扬声器 ③ 记忆、呼出调整的状态。 ③ 后侧左扬声器 ④ 返回车型设定画面。 ④ 后侧右扬声器 ⑤ 中央扬声器 2 选择进行调整的扬声器 2 调整音量 0 <del>\_</del> 0 **1**2 ① 前侧扬声器 ② 后侧扬声器 ③ 低音扬声器 ④ 中央扬声器





扬声器被虚拟移动到需要的距离。 当增加中央扬声器和前侧扬声器的数值时,可虚拟向 前移动。当增加后侧扬声器和低音扬声器的数值增加 时,可虚拟向后移动。

#### 向记忆体记忆/从记忆体呼出设定

记忆设定



按下2秒钟以上。

#### 呼出设定



Preset

局逋滤波器设定
---------

可以手动设定交叉网络的高通滤波器。

B	<b>X'Over HPF</b> (第47页 ⑦)	
<b>x</b> ' (	Over (HPF)	



- ① 设定前侧高诵滤波器的交叉频率。
- 设定前侧高通滤波器的斜率。
- ③ 设定后侧高通滤波器的交叉频率。
- ④ 设定后侧高通滤波器的斜率。
- ⑤ 设定中央高通滤波器的交叉频率。
- ⑥ 设定中央高通滤波器的斜率。
- ⑦ 返回扬声器设定画面。



仅有"Multi Channel"设定为"3/2"或者"3/0"时,才能设定"HPF Center"。

### 低通滤波器设定

可以手动设定交叉网络的低诵滤波器。



- ① 设定低诵滤波器的交叉频率。
- ② 设定低通滤波器的斜率。
- ③ 设定低音扬声器输出的相位。
- 当设定为"Reverse" (颠倒)时,相位颠倒180度。
- ④ 返回扬声器设定画面。



.

### DVD设定

有关播放DVD的设定。

#### 显示DVD设定1画面



#### DVD设定1画面(DVD SET UP 1)

	Menu« Menu LAN	١G	
Hudio		en	Set 4
Set Up	Subtit	e LANG	
SPC 41		en	Set 5
	Audio L	ANG	
		en	Set 6
	Dynamic	Range Co	ontrol
	7 💶	Midnight	( ▶ )7
1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 -			
	DVD SE1	TUP 1 📃	8

- 1 返回原来的信号源控制画面。
- 2 显示音响效果选单。(第68页)
- 3 显示设定选单。
- ④ 选择光盘选单的语言。\*1(〈语言的设定〉第54页)
- 5 选择字幕的语言。\*1(〈语言的设定〉第54页)
- 6 选择音响的语言。\*1(〈语言的设定〉第54页)
- ⑦ 设定动态范围。\*2 ( Wide ) 从 "Wide" (宽广) 变更到 "Normal" (普通)、或 从 "Normal" (普通) 变更到 "Midnight" (深夜), 可降低动态范围。降低动态范围后,便于以较小的音 量欣赏。

本设定仅在使用杜比数字软件时有效。

8 显示DVD设定2画面。

 如果没有显示
 **DVD SETUP**,请按

 下▲或者
 元成显示。



- ⑨ 设定视角标记的显示。(𝒫 On)
- 10 画面设定。\*<sup>1</sup> ( **2** 16:9 ) "16:9": 播放宽银幕图像。
  - "4:3 LB": 使用信箱方式(上下侧为黑带的图像) 播放宽银幕图像。
  - "4:3 PS": 使用PAN & SCAN方式(左右侧切掉的图 像)播放宽银幕图像。
- 11 显示播放限制设定画面。\*1 ( OFF ) (〈设定儿童限制等级〉第55页)
- 12 保持使用"AUTO"。
- 13 显示DVD设定1画面。

\*1 播放DVD的几個运用。 \*2 区域功能接通时无法使用。 \*1 播放DVD时无法使用。

### 语言的设定

设定音响以及选单等的语言。

#### 1 显示语言设定画面

请参照〈显示DVD设定1画面〉(第52页),按下需要 设定的语言项目。 语言代码



- ① 输入语言符号。
- ② 中止设定,返回DVD设定1画面。
- ③ 取消输入的符号。
- ④ 设定初始音响语言。(在音响语言设定时显示)
- ⑤ 设定语言,返回DVD设定1画面。(输入符号后显示)

#### 2 输入语言符号

请参照右表,输入需要的语言符号。



## 3 Enter

	语 言	缩写	语 言
aa	阿法尔语	lv	拉脱维亚列特语
ah	阿布哈兹语	ma	马尔加什语
	1-3-1-3-7		二 11 11 11 11
ai	用非喧	mi	七利府
am	阿姆哈里语	mk	马其顿语
ar	阿拉伯语	ml	马拉雅拉姆语
25	阿萨姆语	mn	蒙古语
01/	<u>世田</u> 均法	mo	麻炉夕石五
ay	又曰拉店	IIIO	摩小多叱喧
az	阿基并疆语	mr	马拉地语
ba	巴什基尔语	ms	马来语
he	白俄男斯语	mt	口日伸连
be	口版少別店	IIIt	一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
bg	保加利亚语	my	细间店
bh	比哈里语	na	瑙鲁语
bi	比斯拉玛语	ne	尼泊尔语
hn	子加拉语	nl	荷兰语
ba	西湖沿	111	
DO	四溅岿	по	挪威培
br	布列塔尼语	OC	晋罗旺斯语
са	加泰隆语	om	(阿仿) 库希特语
00	利而責近	or	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
00	杆四茄口	01	一 关 門 伸 归
CS	<b></b> 伊兄诒	pa	
су	威尔士语	pl	波兰语
da	丹麦语	ps	普什图语
da	(海五)	p <sup>b</sup>	葡萄石田
ue	<u>कि</u> ति	pr pr	町町7 石
dz	个 力 语	qu	司楚业语
el	希腊语	rm	雷蒂亚-罗马语
en	革语	rn	基隆油语
	一世田道	111	田口日亚语
60	世介市	10	多与化业店
es	四妣វ 诗	ru	依语
et	爱沙尼亚语	rw	卢旺达班图族语
- E11	田振古浜	69	林迅
fa	山州儿山	50	凡旧
Ia	波 斯 诒	sd	1 信 偲 咍
fi	芬兰语	sg	桑戈语
fi	悲济语	sh	塞尔维亚克罗地亚语
fo	注明运	ci	倘伽男语
10	位夕归	51	旧伽少归
Ir	法语	SK	斯洛伐兄诣
fy	弗里斯兰语	sl	斯洛文尼亚语
ga	爱尔兰语	sm	萨摩亚语
ad	苏格兰美尔语	en	修亚语
gu	<u>が作二重小</u> 店	511	沙亚山
gi	加利四亚语	SO	家马里诺
gn	瓜拉尼语	sq	阿尔巴尼亚语
911	古吉拉特语	sr	塞尔维亚语
ha	高掛逛	0.0	版成十语
114	家取垣		<u> </u>
p1	Lal 1 Hoff of Th	l ot	da to be be
	い地位	SL	塞索托语
hr	克罗地亚语	su	<u> 塞索托语</u> 巽他语
hr hu	中地后 克罗地亚语 匈牙利语	su sv	塞索托语           巽他语           瑞典语
hr hu hv	中地后 克罗地亚语 匈牙利语 亚美尼亚语	SU SV SV	塞索托语 巽他语 瑞典语 斯瓦조田语
hr hu hy	中地语 克罗地亚语 匈牙利语 亚美尼亚语	SU SV SW	塞索托语 巽他语 瑞典语 斯瓦希里语
hr hu hy ia	中地语 克罗地亚语 匈牙利语 亚美尼亚语 拉丁国际语	su sv sw ta	<u>塞</u> 索托语 巽他语 瑞典语 斯瓦希里语 泰米尔语
hr hu hy ia ie	中 地 克 罗 田 亚 美 尼 亚 语 拉 丁 国 际 语 国 际 语	st su sv sw ta te	塞索托语           巽他语           瑞典语           斯瓦希里语           泰米尔语           泰卢固语
hr hu hy ia ie ik	中地 克罗地亚语 匈牙利语 亚美尼亚语 拉丁国际语 国际语 因努伊特语	st su sv sw ta te tg	塞索托语           巽他语           瑞典语           斯瓦希里语           秦水店           秦卢固语           塔古克语
hr hu hy ia ie ik	印记语 克罗地亚语 匈牙利语 亚美尼亚语 拉丁国际语 国际语 因努伊特语 百的 륟尼西亚语	st su sv sw ta te tg th	塞索托语 巽他语 瑞典语 斯瓦希里语 泰米尔语 泰卢固语 塔吉克语 泰国语
hr hu hy ia ie ik in	印记语 克罗地亚语 匈牙利语 亚美尼亚语 拉丁国际语 国际语 因际语 因务伊特语 印度尼西亚语	st su sv sw ta te tg th	塞索托语 巽他语 瑞典语 斯瓦希里语 泰卡因语 塔吉克语 泰古因语 塔吉克语 泰国语 坦坦 巴里亚语
hr hu hy ia ie ik in is	中地后 克罗地亚语 匈牙利语 亚美尼亚语 拉丁国际语 国际语 因务伊特语 百度尼西亚语 冰岛语	st su sv sw ta te tg th ti	塞索托语 巽他语 瑞典瓦希里语 泰米尔语 泰米尔语 泰米尔语 塔吉国语 塔吉国语 提格里尼亚语
hr hu hy ia ie ik in is it	印過后 克罗地亚语 如牙利语 亚美尼亚语 拉丁国际语 国际语 因努伊特语 印度尼西亚语 冰岛语 意大利语	st su sv sw ta te tg th ti tk	塞索托语 巽他语 珊典语 斯瓦希里语 泰本/固语 塔吉克语 塔吉克语 提格里尼亚语 提格里尼亚语 上库曼语
hr hu hy ia ie ik in is it iw	印思宿 克罗地亚语 匈牙利语 亚美尼亚语 拉丁国际语 国际语 因努伊特语 时度尼西亚语 冰岛语 意大利语 希伯莱语	su sv sw ta te tg th ti tk tl	塞索托语 巽他语 珊典瓦希里语 泰水尔语 斯瓦尔尔语 塔吉克语 泰居语 提格里尼亚语 北库曼语 他加禄语
hr hu hy ia ie ik in is it iw	中地后 宽罗地亚语 如牙利语 亚美尼亚语 拉丁国际语 因际语 因务伊特语 印度尼西亚语 冰岛语 意大利语 希伯莱语 百	st su sv sw ta te tg th ti tk tl	塞索托语 躍他语 彌典语 斯瓦希里语 泰本/因语 塔吉克语 握格里尼亚语 北库曼语 他加禄语 选述
hr hu hy ia ie ik ik in is it it iw ja	印思宿 克罗地亚语 匈牙利语 亚美尼亚语 拉丁国际语 国际语 因努伊特语 时度尼尼西亚语 冰岛语 意大利语 希伯莱语 日语 "医	st su sv sw ta te tg th ti tk tl tn	塞索托语 巽他语 珊典和希里语 斯瓦希里语 泰水语语 语言克语 泰和国语 基本 家子语语 语言 花子 王子 王子 王子 王子 王子 王子 王子 王子 王子 王子 王子 王子 王子
hr hu hy ia ie ik in is it iw ja ji	印通信 亚语 克罗地语 亚语 如 牙利语 语 工 国际语 国际语 国务伊特语 日 印度尼西亚语 冰岛语 意大利语 希伯语 佑地语	su sv sw ta te tg th ti tk tl tn to	塞索托语 躍魚语 斯瓦希里语 泰米尔语 泰本/面语 塔吉克语 堪格里语 建格里语 北库曼语 他瓦秘语 汤加语
hr hu hy ia ie ik in is it it ja ji jw	中地后 克罗地亚语 匈牙利语 亚美尼亚语 拉丁国际语 国际语 因努伊特语 可度尼西亚语 冰岛语 意大利语 希伯莱语 日语 低地语 爪哇语	st su sv sw ta te tg th th ti tk tl tn to tr	塞索托语 巽他语 珊與语 斯瓦希里语 泰水局语 塔吉克语 泰片因语 塔吉克语 泰国语 是格里尼亚语 土库曼语 他加禄语 茨瓦纳语 达耳其语
hr hv ha hr hu hr hr hr hr hr hr hr hr hr hr hr hr hr	中地语 克罗地语 亚语 如牙利语 亚美尼亚语 拉丁国际语 国际语 团务伊尼西亚语 冰岛语 意大利语 希伯莱语 日语 依地语 爪哇语 派语	st su sv sw ta te tg th ti tk tl tk tl tn to tr ts	塞索托语 躍喚通语 斯瓦希里语 斯瓦希里语 秦水石语 秦木尔语 秦天尔语 塔吉克语 堪格里语 星语 建格里语 起來 建格里语 他而梁游语 汤加洱 道 王 距加语
hr hr hy ia ie ik in is it is it iw ja jw ka ke	印過后 克罗地亚语 匈牙利语 亚美尼亚语 拉丁国际语 国际语 因努伊特语 可度尼西亚语 冰岛语 意大利语 希伯莱语 日语 低地语 【日语 依地语 格鲁吉亚语 格鲁重语	st su sv sw ta te tg th tt th ti tk tl tn to tr ts	塞索托语 巽他语 珊瓦希里语 泰本西语语 塔吉克语 塔吉克语 基格里尼亚语 土库曼语 他加尔语 茨瓦加语 支瓦纳语 土耳语 亚语 王语 莱福 王语 王语 王子 王子 王子 王子 王子 王子 王子 王子 王子 王子 王子 王子 王子
hr hr hy ia ie ik in is it is ja ja ji jw ka kk	中地语 亚语 短罗地语 亚语 短罗开利语 语 工了国际语 国务死尼亚际语 国务死尼亚语 冰岛语 意大利语 希伯语 依地语 爪哇语 亚语 哈萨皮语 语	st su sv sw ta te tg th ti tk tl th ti ts tr	塞索托语 躍喚,语 斯瓦希里语 斯瓦米尔语 泰本/ 首克语 塔吉克语 堪格曼语语 建格曼语 建格曼语 地面線 消 语 一 建 语 一 之 语 一 文 语 一 之 语 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
hr hr hy ia ie ik in is it iw ja ji jw ka kk kl	印過后 亞罗地语 如要子利语 亚美丁国际语 国际语 因努伊特语 可度尼西亚语 冰島语 意大利语 希伯莱语 日语 依爪哇语 播替萨克语 格隆萨兰语	st su sv sw ta te tg th ti tk tl th ti tk tt tr ts tt	塞索他语 骤他通 斯瓦希尔语 马克尔语 马克克语 基督里语 是格里语 是和里尼亚语 是和里尼亚语 是本国语 是一个。 一个。 一个。 一个。 一个。 一个。 一个。 一个。 是一个。 一个。 一个。 一个。 一个。 一个。 一个。 一个。 一个。 一个。
hr hr hu hy ia ie ik in is it iw ja ji jw ka kk kl km	中地语 亚语 包罗 地语 亚语 一 亚语 包罗 牙利亚语 这 丁 国际语 语 四 斯 萨语 西 西 斯 萨语 西 西 斯 萨语 西 西 斯 萨语 西 西 斯 萨 斯 萨 斯 萨 斯 萨 斯 萨 斯 萨 斯 斯 斯 斯 斯 斯 斯 斯	su sv sw ta te tg th ti tk tl tk tl tr ts tt tt tw uk	塞索沿语 環他语 璠典,语 斯瓦希里语 斯瓦米尔语 泰本卢百克语 塔古克语 握格度曼语 建格库曼语 选择面子 建备 推动。 建备 来。 一 定 道 语 一 之 语 。 一 之 语 。 一 之 语 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
hr hr hy ia ie ik in is it iu ja ji ji ka kk kl km	中地后 宽罗地语 亚语 如子利语 亚丁国际语 因努伊特语 四家伊特语 四家伊特语 四家伊特语 高 路 一印度高语 意 之 一 和语 一 印度 马 子 利语 一 符 子 利语 一 环 语 四 家 伊 利语 亚 下 国际语 四 家 伊 利语 亚 下 国际语 一 四 际 语 一 四 际语 一 四 际语 一 四 际语 一 四 际语 一 四 际语 一 四 际语 一 四 际语 - 四 家 伊 利语 亚 · 四 际语 · 四 家 伊 利语 亚 · · 四 际语 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	st su sv sw ta te tg th ti tk tl th ti tk tl tr ts tt tw uk ur	塞索沿海 環他通 所瓦布尔语 斯瓦布尔语 塔斯国语 建築 基本 基本 基本 基本 基本 基本 基本 基本 基本 基本 基本 基本 基本
hr hr hy ia ie ik in is it ja ji jw ka kk kk kk kk kk	中地语 亚语 何要地语 亚语 何要牙利语 王子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子子	su su sv sw ta tg th ti tk tl th ti tk tl tu to tr ts tt tt tw uk ur 2	塞索托语 環地與语 斯瓦希里语 斯瓦希里语 泰米尔语 泰米尔语 塔吉克语 提格里语 道语 建格曼语 漫话 波路 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個
hr hr hu hy ia ie ik in is it iw ja ji jw ka kk kl km kn kn	中地后 亚语 空罗地语 亚语 如 亚 语 一 亚语 一 亚语 一 亚语 一 亚语 一 亚语 一 亚语 一 亚语	st su sv sw ta te tg th ti tk tl th ti tk tl tr ts tt tt tw ur uz	塞索他语 强他典语 斯瓦尔尔语语 马克尔语语 一个学师的一个学师, 这些的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们的一个学师, "你们, "你们, "你们, "你们, "你们, "你们, "你们, "你们
hr hr hy ia ie ik in is it is it jw ka kk kl km kn ko ks	中地后 空罗地语 空罗地语 空罗地语 亚王 近丁国际语 国际语 四子利语 语 四子利语 语 一 一 一 一 一 四 一 四 下 语 四 一 四 下 语 四 一 四 下 语 四 一 四 下 语 四 一 四 下 语 四 一 四 下 语 四 一 四 下 语 四 一 四 下 语 四 一 四 で 志 一 本 语 二 二 一 本 语 二 二 一 本 语 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二	su sv sv sw ta te tg th tt tt tt tt tt tw uz vi	塞索他语 强炮與语音 斯瓦米尔语 泰米卢百克语 增者 這一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個
hr hr hu hy ia ie ik in is it iw ja ji jw ka kk kl kn kn kn kn kn kn kn kn kn kn	中地后 克罗地语 亚语 匈罗牙利语 语 丁国际语 国务伊伊格亚语 动乐语 意大利语 希伯语 依 金利利语 希伯语 依 在 语 语 语 语 语 语 语 语 语 语 语 一 印度岛语 语 音 不 那 语 一 印度西 语 语 一 印度马利语 语 一 印度马利语 一 印度马利语 一 印度马利语 一 印度马利语 一 四际语 一 印度马利语 一 四际语 一 印度马利语 一 四际语 一 印度马利语 一 四际语 一 印度马利语 一 四际语 一 印度马利语 一 四际语 一 印度马利语 一 四际语 一 印度马利语 一 四际语 一 印度马利语 一 四际语 一 四际语 一 四 示 马 伊利语 一 四 示 马 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	st su sv sw ta te te tg th tt tt tt tt tt tt tt tt tt tt tt tv tt vi vi vi vi vi vi vi vi vi vi vi vi vi	<b>塞索他语语</b> <b>骤他语语</b> 斯瓦尔尔语语 斯瓦尔尔语语 了一个话子。 第二章 "你是一个话子。" 第二章 "你是一句话,你是一个话子。" 第二章 "你是一句话,你是一个话子。" 第二章 "你是一个话子。" 第二章 "你是一个话子。"
hr hr hy ia ie ik in is it ja ji jw kk kk kl kk kk kk kk kv kv	中地后 空罗地语 空罗地语 空罗大利语 亚美丁国际语 国际语 国际语 国际语 国际语 国际语 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	su sv sv sw ta te tg th tt tt tt tt tt tt tt tt tt tt tt tt	塞索他语 蜜槐他语 雷福 斯瓦米尔语 不语 不语 不语 不语 不语 不语 不语 一克克语 正语 一克克语 一克克语 一克克语 一克克语 一定正语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一定亚语 一三亚语 一三亚语 一三亚语 一三亚语 一三亚语 一三亚语 一三亚语 一三亚语 一三亚语 一三章 一章 一章 一章 一章 一章 一章 一章 一章 一章 一
hr hu hy ia ie ik ik ik ik ik ja ja ji jw ka kk kk kk kk kk ko ks ku ky	中地语 亞罗 地语 亞 遊 罗 牙 和 语 正 下 语 一 正 下 语 一 下 语 一 花 下 子 伊 花 雨 子 伊 花 雨 子 伊 花 雨 子 伊 花 雨 子 伊 花 雨 子 伊 花 雨 子 伊 花 雨 子 伊 花 雨 子 伊 花 雨 子 伊 花 雨 子 伊 花 雨 子 伊 花 雨 子 伊 花 雨 子 伊 花 雨 子 伊 花 西 子 伊 花 西 奇 和 语 二 雨 浩 二 雨 浩 二 雨 浩 一 市 高 ふ 利 孔 玉 雨 浩 二 雨 浩 二 雨 浩 二 雨 浩 二 二 雨 浩 二 二 雨 浩 二 二 雨 浩 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二	su sv sv sw sw ta te tg th ti tt tt tt tt tt tt ts tt tv vi vo vo vo vo vo vo vo vo vo vo vo vo vo	塞索他语语。 骤他患语。 斯瓦希里语。 斯瓦米尔茴语。 斯瓦米尔茴语。 带着里语。 是主加利尔语。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一般的语言。 一句。 二章:"是不是"。 一句。 一句。 一句。 一句。 一句。 一句。 一句。 一句
hr hu hy ia ie ik is is it ja ji ji ka kk kk kk kk kk kk kk kk kk ky la	中地带亚语 每里地语 如要牙利语语。 如果了国际语 国际语。 国际语语。 国际语语。 国际语语。 一次高大和语言。 一次高大和语语。 一次高大和语语。 一次高大和语语。 一次高大和语语。 一次高大和语语。 一次高大和语语。 一次高大和语语。 一次高大和语语。 一次高大和语语。 一次高大和语语。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高大和语言。 一次高子 一次高子 一次高子 一次高子 一次高子 一次高子 一次高子 一次高子	su su sv sw sw ta te tg th tt tt tt tt tt tt tt tt tt tt tt tt	塞索他语语。 雪化语语。 雪化语言。 "你们,你们的你们,你们的你们,你们的你们。" "你们,你们的你们,你们不是你的你的。" "你们,你们我们,你们不是你的你的。" "你们,你们我们,你们不是你的你的。" "你们,你们我们不是你的你的?" "你们,你们我们,你们不是你的你们,你们不是你的你?" "你们,你们我们不是你的你?" "你们,你们我们我们不是你的你?" "你们,你们我们我们不是你的你?" "你们,你们我们我们我们不是你的你?" "你们我们我们我们我们我们我们我们我们我们我们我们我们我们我们我们我们我们我们我
hr hr ha ia ie ik is it ja ja ji jw ka kk kl kn ko ks ku ky la ln	中週一 亞罗 如夏罗 和 范 爾 子 斯 子 市 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 语 一 四 斯 子 伊 尼 亚 斯 语 一 四 斯 子 伊 尼 亚 斯 语 一 " 斯 伊 伊 尼 西 斯 语 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	su sv sv sw sw ta te tg th ti tt tt tt tt tt tt ts tt tt tv vi vo wo xh yo	塞索他语 强炮與语音里语 斯瓦米尔卢语克语 著案国语是王语 了一个""一个"。 "你们,你们是一个"。 "你们,你们是一个"。 "你们,你们是一个"。 "你们,你们是一个"。 "你们,你们是一个"。 "你们,你们是一个"。 "你们,你们是一个"。 "你们,你们是一个"。 "你们,你们是一个"。 "你们,你们是一个"。 "你们,你们是一个"。 "你们,你们,你们是一个"。 "你们,你们,你们是一个"。 "你们,你们,你们是一个"。 "你们,你们,你们,你们是一个"。 "你们,你们,你们,你们是一个"。 "你们,你们,你们,你们,你们是一个"。 "你们,你们,你们,你们,你们,你们,你们,你们,你们,你们,你们,你们,你们,你
hr hu hy ia ie ik is it ja ji ji ja ji jw ka kk kk kk kk kk kk kk ko ks ky la lo	中週一 亞语 四週一 亚语 匈罗 牙利亚语 五丁国语 四夏 牙利亚语 四丁国语 四夏 尼语 四夏 尼语 四夏 尼语 四夏 尼语 四夏 尼语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 语 一日 一日 一日 一日 一日 一日 一日 一日 一日 一日	su su sv sw sw sw sw sw sv sv sv sv ta te tg th th ti tk tt tk tt th tt tr ts tt tw uz v v sv sv sv sv sv sv sv sv sv sv sv sv	塞索他语 蜜槐德语 雷猫 斯瓦米尔语 泰北海 花语 " 森里语 " 森里语 " 森里语 " 森里语 " 森里语 " 森里语 " 森里语 " 森里语 " 本」 二 本 加 耳 道 语 " 森 握 格 里 语 " 本 二 志 语 " 森 握 格 香 里 语 " 本 二 志 语 " 森 握 格 香 里 语 " 本 二 本 二 本 二 本 二 志 语 " 本 二 志 语 " 本 二 本 二 志 语 " 本 二 五 语 " 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 本 二 二 二 本 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二
hr hr hr ia ia ie ik is it ja ja ji jw ka kk kk kk kk kk kk kk kl kn ko ko kl kl la ln lo t	中地语 亚语 匈罗·伊和语 亚丁国际语 国务罗·伊尼亚语 对际务伊尼西亚语 冰度语 重定者 研究 一体。 一体。 一体。 一体。 一体。 一体。 一体。 一体。 一体。 一体。	su sv sv sw sw ta te tg th tt tt tt tt tt tt tt tt tt tt tt tt	塞索他语 强炮與语 唐 斯瓦米尔语 了 了 了 了 了 了 了 了 了 语 了 了 语 了 了 语 了 语 了



----

系统设定			
进行系统的设定。			
显示系统设定1画面			
(System Set Up			

#### 系统设定1画面(System Set Up 1)

	Menu« Beep
Hudio	4 On Off 4
Set Up	Scroll
SBC +1	Manual 5
ويص	Remote Sensor
	6 On Off 6
	System Set Up 1

- 1 返回原来的信号源控制画面。
- 2 显示音响效果选单。(第68页)
- 3 显示设定选单。
- 4 设定操作提示音的接通、断开。( 🖉 On )
- ⑤ 设定遥控信号。( 2 On ) 如果设定为 "Off" (断开),则遥控模式无法进行TV 时的操作。
- 7 显示系统2画面。
- 如果没有显示 (System Set Up),请按

   下▲或者 ▼ 完成显示。





- 🖲 音乐CD的播放设定。 ( 🖉 1 )
  - "1":自动识别MP3/WMA光盘以及DVD、音乐CD播 放。
  - "2":作为音乐CD强制播放。当需要播放特殊格式的 音乐CD等时,如果设定为"1"无法播放,则 选择本设定。
- 当设定为 "2"时, MP3/WMA/VCD光盘无法播放。另外,根据不同的音乐CD,有时即使设定为 "2"也无法播放。
  - 播放光盘时,设定无法使用。
- 10 显示系统1画面。

### AV接口

设定图像和音响。



显示AV I/F 2画面
3
AV I/F 2画面
Menux       AV-OUT         9 < AV-IN

9 选择从AV OUTPUT端子输出的图像信号源。
 (ℤ AV-IN)

当连接了选购附件的DSP装置时,如果选择DVD为图 像信号源,则无DVD音响从AV输出端子输出。

- 🔟 设定导航系统的语音说明音量。( 🖉 19)
- ☑ 在导航系统的语音导向时静音。(☑ On)
   当 "On"(接通)时,音量降低以便于进行语音说明。
- 13 显示AV I/F 1画面。

用户接口				
显示用户 I/F 1 画面				
User I/F Set Up	<ol> <li>1 返回原来的控制画面。</li> <li>2 显示音响效果选单。(第68页)</li> <li>3 显示设定选单。</li> <li>7 亦始略死</li> </ol>			
用户 I/F 1 画面(User I/F 1)	国 受拱望4.。 ⑤ 显示用户 I/F 2 画面。			
Audio 2 Sec 41 Sec 41 User 1/F 1	如果没有显示 (User 1/F Set Up),请按 下 ▲ 或者 ▼ 完成显示。			



- ⑥ 设定导航画面的屏幕显示。( ▲ Auto ) 设定为 "Auto" (自动)后,当显示内容变化时,显示5秒钟。
- ⑦ 设定图像画面的屏幕显示。( ▲ Auto ) 设定为 "Auto" (自动)后,当显示内容变化时,显示5秒钟。
- ⑧ 设定DVD画面的屏幕显示。( ▲ MANU) 设定为 "Auto" (自动)后,当显示内容变化时,显示5秒钟。
- ⑨ 设定TV画面的屏幕显示。(ℤ Auto)(选购附件) (仅当连接了选购附件的电视调谐器时) 设定为 "Auto"(自动)后,当显示内容变化时,显 示5秒钟。
- 10 显示用户 I/F 1 画面。

触屏的调整方法	时钟
进行触屏调整。	调整时钟。
1 显示触屏调整画面	1 显示时钟画面面
(Touch Adjust	Clock Adjust
如果没有显示 <b>Touch Adjust</b> ,请按下 → 或者 · · 完成显示。	如果没有显示 <b>Clock Adjust</b> ,请按下,请按下, 武成显示。
Rudic Setur SRT • 0 Touch	Reset SRC+1 Clock
<ol> <li>近回原来的信号源控制画面。</li> <li>显示音响效果选单。(第68页)</li> <li>显示设定选单。</li> <li>开始进行触屏的调整。</li> </ol>	<ol> <li>① 返回原来的信号源控制画面。</li> <li>② 显示音响效果选单。(第68页)</li> <li>③ 显示设定选单。</li> <li>④ 时刻显示。</li> </ol>
2 开始调整	<ul> <li>⑤ 调整小时。</li> <li>⑥ 调整分钟。</li> <li>⑦ 将分钟设定成为 "00"。</li> <li>例如: 3:00 ~ 3:29 → 3:00 3:30 ~ 3:59 → 4:00</li> <li>⑧ 时钟将与RDS电台发射的时间信息同步显示。 (DDX7035的功能) (  On)</li> </ul>
	<ul> <li>当 "On"(接通)时开始同步模式,无法调节时钟。</li> <li>2 调整时间</li> <li>((本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本)</li></ul>
<ol> <li>① 中止调整,返回到触屏调整画面。</li> <li>② 返回初始状态。</li> </ol>	
<ul> <li>3 进行调整</li> <li></li></ul>	防盗密码的设定方法 登录密码以防止被盗。 ( 一 ( 保安代码功能开启后无法解除。 注意,您的保安代码是填写在本套文件中的"Car Audio Passport"中的4位数字。

62 中文(简体字)

	•
1 显示防盗密码设定画面	4 登录防盗密码
(Security Set Up	(Enter)
如果没有显示( <b>Security Set Up</b> ,请按下 或者 完成显示。	5 再次输入防盗密码
	作为确认,请再次输入在步骤3中输入的防盗密码。
Rudio @     Menu      Sec urity Code     Set @       Set Up     SI     Onn     Off @       SRC • 1	如果输入了与步骤3 不同的密码,则返回第一次的 密码(步骤3)输入。
	6 再次登录防盗密码
Security	(Enter
<ul> <li>① 这回原示的信号病任前回间。</li> <li>② 显示音响效果选单。(第68页)</li> <li>③ 显示设定选单。</li> <li>④ 开始进行防盗密码登录。</li> <li>⑤ 接通或切断SI功能。 如果"On"(接通)、当保护面板取下时、防盗报</li> </ul>	防盗密码的登录结束。 从此以后,当按下复位按钮、或者将本机所连接的电 池电源断开后,需要输入登录的防盗密码。 有关具体方法,请参照以下的详细内容。
警灯闪烁。	当按下复位开关、或者将本机所连接的电池电源断
登录结束时,不显示 [50]。	广方,在初次1更用时···
2 开始登录	1 输入防盗密码
(Set	<b>9</b> - <b>9</b>
	输入与在上述的步骤3中输入的相同密码。
Pass Word	2 登录防盗密码
	可以使用平机。
<ol> <li>输入防盗密码。</li> <li>&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</li></ol>	如输错的保安代码,将在一段时间无法使用本接
③ 中止登录,返回到防盗密码设定画面。	、 いいい。
④ 登录防盗密码。	<b>期へ頭武しゅの人数 按収[[法二法]]</b> 1次 -
	2次 5分钟
3 输入防盗密码	3次 1小时
	<u>4次或4次以上 24小时</u>
<b>e</b> - <b>e</b>	
输入4位数字。	

e

TV设定方法(仅当连接了选购附件的电视调谐器时)		
设定电视的接收区域。		
显示TV1区域设定画面 でていてのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでのでは、のでいいいは、のでいいは、のでいいは、のでいいは、のでいいいは、のでいいは、のでいいいいいいいい。のでいいいいいい。のでいいいいいいいいい。のでいいいいいいいい	<ol> <li>返回原来的信号源控制画面。</li> <li>显示音响效果选单。(第68页)</li> <li>显示设定选单。</li> <li>设定选择TV1时的接收区域。</li> <li>显示TV2区域设定画面。</li> <li>如果没有显示 <b>IV Set Up</b>, 请 按下 <u></u> 或者 <u>v</u> 完成显示.</li> </ol>	
显示TV2区域设定画面	6] 设定选择TV2时的接收区域。 [7] 显示TV1区域设定画面。	
Hudle China SRC 7 TV2 Area Set		

#### RDS设定《DDX7035的功能》

进行有关RDS的设定。

显示RDS设定1画面





- 9 设定使用PTY功能时所显示的语言。
- 10 显示RDS设定1画面。



),请

中文(简体字) 67

### 音响效果选单

音响效果选单	
设定本机的音响。	
显示控制画面	
控制画面	
Title 1 Chap 3 > T0:05:20 KENWOOD	

**又** 响效果选单。

无论在任何信号源的控制画面,均可以显示相同的音

### 显示音响效果选单画面



Audio

#### 音响效果选单画面



- 1 显示各音响效果选单画面。
- 2 显示设定选单。(第43页)
- 3 返回原来的信号源控制画面。



- ·根据设定选单中的〈音响设定〉(第46页)的设定, 自动调整〈音响效果选单〉的设定值。建议在首先完成了〈音响设定〉之后,再完成〈音响效果选单〉的设定。
- ·显示项目取决于连接的选购附件。

### 音响控制

设定前后左右的音量平衡等。



均衡器
设定均衡器。
版正均衡器画面

• 音调曲线设定	5 设定Q值
可设定音调曲线。	Q Facter
1 显示音调设定画面	日有在调节低音或由音时可设定
Tone	八百江河中城日攻十日时可及足。
音调设定画面	◎ 天彻目頻反止回回
PREC PREC PREC B PREC B C PREC B C PREC B C PREC B C C C C C C C C C C C C C	Return
<ol> <li>显示低音调节项目。</li> <li>显示中音调节项目。</li> <li>显示高音调节项目。</li> <li>显示高音调节项目。</li> <li>低音DC扩展设定 接通时,将低音中心频率向低音域扩展大约20%。</li> <li>返回均衡器画面。</li> </ol>	
可以对各音源设定音调曲线。	
2 选择进行调整的频率带域	
Bass Middle (Treble)	
可以调整的频率从左侧带域起如下所示。 Bass: 60,70,80,100/150(当"Q Factor"(Q值)为 "2.00"时)Hz Middle:500,1k,1.5k,2k Hz Treble: 10k,12.5k,15k,17.5k Hz	
3 设定中心频率	
FREQ	
4 设定电平	

## 音响效果选单


.

# 音响效果选单

## 区域控制

设定后侧与前侧的音源。

## 显示区域控制画面



区域控制画面(Zone Control) (当双区域功能接通时)



- 1 返回原来的信号源控制画面。
- 2 显示设定选单。(第43页)
- 3 显示音响效果选单。
- 4 设定双区域功能(输出前侧与后侧不同的音源功能) 的接通、断开设定。接通后显示 **F** 以及 **R**。
- 5 分别设定前侧与后侧的音源。 (当双区域功能接通时显示)
- 当切换了后侧扬声器时,从AV OUTPUT端子输出的 {===` 音源也切换至相同的音源。 但是, 如果将 "Area" (区域)设定为 "Reverse" (颠倒) 后,根据前侧音源,切换从AV OUTPUT端子输出的 音源。 6 切换前侧与后侧的音源。
  - (当双区域功能接通时显示) 当选择了"Reverse" (颠倒)后,前侧与后侧的音源 颠倒。

如果区域功能接通,各音源画面上将出现 ) []/[] 

DVD VIDEO13:50	
Audio	
Title 1 Chap 3 ► T0:05:20	

## 数字效果(仅当连接了选购附件的DSP装置时)

可设定数字效果。

## 显示数字效果画面



#### 数字效果画面(Digital Effect)

	Defeat J
Rudio Menu« PCM Center	4
Set Up 2 Dolby Pro Logi	c
SRC +1 Bi Phant om	
6 <b>On</b>	
Dynamic Range	
Digital Effect	

- 1 返回原来的信号源控制画面。
- 2 显示设定选单。(第43页)
- 3 显示音响效果选单。
- 4 PCM中央 设定为 "On"时, 音响从中央扬声器输出。
- 5 接通或切断Dolby Pro Logic功能。
- 6 接通或切断Bi 幻影功能。 设定为 "On"时,中央通道的信号可以被严格地定位 控制。
- 7 设定使用Dolby数字音响时的动态范围。 设定为"On"时,压缩动态范围,控制响度。
- 8 将DSP装置的设定复位至初始值。



· 当使用2通道PCM信号时, Dolby Pro Logic和PCM中央 功能右列 功能有效。

- · 当"Dolby Pro Logic"设定为"Off"时,无法设定 "Bi Phantom" 。
- · 当"Dolby Pro Logic"设定为"On"时,无法设定 "PCM Center" 。

# 音响效果选单



中文(简体字) 77

## GSM控制

当本机与GSM连接时,可以显示以下控制画面。



- 1 显示电话簿检索画面。 (〈使用电话簿打出电话〉第80页)
- 2 向电话簿追加内容。 (《向电话簿追加内容》第81页)
- 3 显示短信编制画面。 (〈编制SMS(短信服务)的消息〉第84页)
- 4 显示SMS一览表。 (〈阅读SMS(短信服务)的消息〉第84页)
- 5显示免提设定画面。 (〈免提设定〉第83页)
- 6 登录3处一次按键呼出的电话号码。 (〈快速拨号〉第83页)
- 7 输入电话号码。 (《拨号打出电话》第79页)
- 8 清除输入的电话号码。 按下1秒钟以上,输入的号码将全部被清除。
- 9 开始免提通话。
- 10显示上次打过的电话。
- 11 结束免提通话。
- 12 返回原来的画面。
- 13 显示无线电波的强度
- 14 显示自动应答设定状态 当自动应答接通时: 😭 🗛 🗤 то 当自动应答切断时: 🕿
- 15 显示是否可以进行SMS登录
- 16 显示带电、打出的电话号码 将电话号码向电话簿登录后,将显示该方的名称。



有关免提通话功能等详细内容,请参照GSM免提装 ₩ 置KCA-HF521 (选购附件)的使用说明书。

## 来电通话

当电话打入时,使用免提方式接收通话。

- 1 接收通话
  - 3 📼

当电话打入时,自动显示GSM控制画面。

#### 2 通话结束



返回原来的画面。

## 拨号打出电话

输入电话号码打出电话。

1 输入电话号码



2 打出电话



对方接电话后即可通话。





返回原来的画面。





向电话簿追加内容	3 选择追加登录处
向电话簿追加电话号码。	(SIM CARD)
1 输入登录的电话号码	
3 0 - 9	选择登录处后,显示名称编辑画面。
	名称编辑画面(Name Edit)
2 开始电话号码登录	
装置选择画面	
Device Select         It seres seres           SIM CARD         It seres seres           It memory         It seres seres           It seres seres seres         It seres seres           It seres seres         It seres           It	<list-item><list-item><list-item><list-item><list-item><list-item><list-item><list-item><list-item><list-item><list-item><list-item></list-item></list-item></list-item></list-item></list-item></list-item></list-item></list-item></list-item></list-item></list-item></list-item>
	5 确定名称
	结束登录。

	电话簿的编辑方法	4 确定电话号码
	编辑向电话簿登录的内容。	
	1 选择进行编辑的登录项目	C Ck
	Name	电话号码确定后,显示名称编辑画面。
		名称编辑画面(Name Edit)
	参照〈使用电话簿打出电话〉(第80页),在电话簿 一览表画面选择进行编辑的项目。	Name EditTul
	Phone Book ListTill =^WID	
	0123456789 KENWOOD	
	Name Edit	
	(Name (Name (Name))	① 移动光标。
		② 切换文字种类。 每次按下该键,即切换数字、重音符和扩展代码字
	2 开始编辑	符以及字母。 ③ 滚动显示键盘。
		④ 输入文字。 ④ 输入文字。
	(Edit)	⑤ 淯际辆人的义子。 按下1秒钟以上,输入的文字将全部被清除。
		<ul> <li>⑥ 确定输入的文字。</li> <li>⑦ 近回电迁号印绕舞画面("TEL Number Edit")</li> </ul>
	显示电话号码编辑画面。	⑧ 输入空格。
	电话号码编辑画面(TEL Number Edit)	□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
	Number Edit	扩展代码字符。 在登录时,各扩展代码字符(^, {, },  [, ], <sup>-</sup> , Ⅰ, €)
		使用两个字符的记忆体位置。
		5 输入名称
		(3) (2) 等
	① 输入电话号码。	
	② 渭际າ和人的号码。 按下1秒钟以上,输入的号码将全部被清除。	6 确定电话号码
	<ol> <li>③ 返回名称编辑画面。</li> <li>④ 確定申话号码</li> </ol>	
	3 输入电话号码	结束编辑,完成内容变更。
	9 - 9	
<b>82</b>	中文(简体字)	

## 快速拨号

可以登录3处能够使用一次按键呼出的电话号码。

#### 登录电话号码

#### 1 显示进行登录的电话号码

参照〈使用电话簿打出电话〉(第80页)、〈来电通 话〉(第79页),显示电话号码。

#### 2 登录



按下2秒钟以上。

#### 呼出登录的电话号码





只有1个电话号码可以作为快速拨号登录。因此, 在拨号时不显示对方姓名等。

### 免提设定 设定免提系统。 显示SMS设定画面 SetUp 免提设定画面(Hands Free Set Up) Hands Free Set Up -Auto Response Time n MIC sence Phone Voice 3 eff Right 3 BOOK SYNC 5 SMS SYNC 6 Return ① 设定自来电起至自动应答为止的时间。 ② 调整麦克风灵敏度。 ③ 设定输出来电声音的位置。 "Left": 从前侧左扬声器输出。 "Right":从前侧右扬声器输出。 ④ GSM与KCA-HF521(选购附件)的电话簿同步。 ⑤ GSM与KCA-HF521 (选购附件)的SMS同步。 ⑥ 返回GSM控制画面。



"Left" 和 "Right" 的 "Phone Voice" (来电声 etter 和 Kigni ny inone, etter 音)可以同时接通,但是无法同时断开。



## 4 传送消息

•



返回GSM控制画面。



只有当连接了兼容GSM字母的移动电话时,显示 扩展代码字符。 在登录时,各扩展代码字符(^,{,},\,[,],-,I,€) 使用两个字符的记忆体位置。

a

#### DVD:数码多用光盘

DVD能够对电影软件等图像和音响进行大容量存储和数字 信号处理,是存储了高画质、高音质综合媒体的光盘。

#### VCD:图像CD

VCD是存储了活动图像的CD光盘。通过将视频信息压缩到 约1/120,将音频信息压缩到约1/6,可以在与普通音乐CD 相同直径的12cm光盘上,最大存储74分钟的内容。 目前市场上销售有2种VCD光盘、一种是仅能够播放的无 P.B.C.光盘,另一种是具有选单以及各种特殊播放(播放 挖制)功能、带P.B.C.的光盘。对于这两种光盘本机均可播 放

#### MPEG: Moving Picture Expert Group的缩写(DVD、VCD)

MPEG系指媒体使用数字图像及音响的压缩和解压的国际标准规格方式。

#### Dolby Digital

Dolby Digital(杜比数字)是杜比公司开发的数字音响压缩 技术。该技术不但支持立体声(2ch),而且也支持5.1ch环 绕声音响,能够将大量的音响数据高效地存储在光盘中。

#### DTS

DTS系指由Digital Theater Systems, Inc. (数字音响剧场系统公司)开发的数字环绕声方式。

#### DVD选单 (DVD)

DVD可以显示数个标题,称为标题选单。

此外,DVD标题选单指可以进行各种设定的项目显示(选 单画面)。

在播放中可以随意调出选单,根据软件的不同,方便地进行Dolby Digital与线性PCM的音频切换、字幕以及配音语种等设定。

#### 标题号码(DVD)

标题系指存储在DVD中的电影以及乐曲的最大单位。在通 常情况下,对于图像软件相当于1个电影作品,对于音乐 软体相当于1个专辑(或者1首乐曲)。对于各个标题依次 编制的号码称为标题号码。

#### 章节号码(DVD)

在对存储在DVD中的电影以及音乐的划分中,比标题小的 单位称为章节.1个标题由若干章节构成。对于各个章节依 次编制的号码称为章节号码。

#### 字幕(DVD)

有的DVD光盘存储有数个语种的字幕文字。在播放中,本机可以随意选择存储的字幕语种。

#### 音轨号码(CD、VCD)

音轨系指对光盘中存储的内容的划分("曲目"以及"章 节"等)。对这些划分编制号码,这些号码称为音轨号码。 在普通的音乐CD中,通常对1个曲目分配1条音轨,但是 对于VCD,内容的划分与音轨号码不一定成对应关系。 对于一般的音乐CD,由于跳跃音轨以及编程等(特殊) 播放完全依赖于音轨号码,因此这些播放对于部分VCD 可能无效。

#### P.B.C.: Play Back Control的缩写(DVD)

对于在光盘以及包装套上标有"带播放控制功能"的 VCD,可以一边观看在电视屏幕上显示的选单画面,一 边以分层结构的对话形式,播放需要的画面和信息。这种 方式称为P.B.C。

故障

#### 由於不同的設定方式,本機具有無法設定的功能。



# 故障

	有时被认为是故
+ + ~	■共同
₩ F	电源不通。
<u>}</u>	<ul> <li>保险丝烧断。</li> </ul>
	即使按下SRC排

有时被认为是故障的现像,其实是因微小的操作或配线失误而造成的。在要求维修前,请先按下表检查一下。

# ·保险丝烧断。 即使按下SRC按钮,也无法切换到需要的信号源

- ·没有连接播放各信号源所必须的选购装置。
- ・在连接了选购装置后,没有按下复位按钮。
   ・选购装置的O-N开关设定为O侧。
- ・ 远购表直的O-N开天反定 AO 侧。
   ・ 使用了本机不兼容的光盘换片机。

## 按下按钮,不能操作。

## ·装置内的微处理机芯片的故障。

#### 表直內的國处理机心力的政障。

#### 无电视/视频图像显示

 -	-						-			-	-	-		-	-			-	-			-	-	-			-	-	-			-		 -	 -	-	 -		 -	-	-	 	-	 	-,			
•	•	뇕	麦	퓔	Ê	Ē	ŧ	1	5	i	뎡	¢	4	2	伟	IJ	Ż	h	井	品	ł	罙	Ì	则	Ŀ	Л	F	È	Ê	ì	乍	ŧ	妾													Ì.	٠.	
•	•	Ī	ŧ	矛	ij	ţ	Ŧ	1	亭	2	4	Ì	制	IJ	Ż	b	뭚		0																											,	Ż	ŕ
 -	-						-			-	-	-		-	-			-	-			-	-	-			-	-	-			-		 -	 	-	 -	-	 	-	-	 	-	 	-			

#### 屏幕较暗。

· 装置位于温度较低之处。

#### 打开车内灯时,萤幕不暗下来。

・此装置设定为自动减光。
 ・未连接照明导线。(若设定为手动减光)

#### AM/FM 收音机接收不佳,和/或有杂音。

• 电视机天线和汽车的收音机天线离得太近。

- ·确认导线有无短路后,更换具有相同额定值的保险丝。
- 无法切换到没有连接的信号源。请参照 (安装说明书),完成正确的连接。
   请按下复位按钮 (第4页)。
- 请按下复证按钮(弟4贝)。 •请将"O-N"开关设定为"N"侧
- ·请使用兼容型号的光盘换片机(第4页)。
- ·按下装置上的复位按钮(第4页)。
- ·按照〈安装说明书〉,进行连接。
- 为了安全起见,汽车行驶时不能显示电视/视频图像。刹 好停车制动器后会显示图像。
- 第一次接通电源时,如果显示器的温度下降,由于液晶 屏幕的特性,屏幕会较暗。接通电源后稍待片刻,温度 回升后会回到正常亮度。
- ·本机设定为自动减光时,不与车灯开关联动。
- ·按照〈安装说明书〉,进行正确连接。

#### ·尽可能地将两天线离得远些。

・关闭主机。

#### 遥控器无法工作。

è	-				-		-		-					-		-		-		-		-				 -	 -	 -	 	-	 -	 	 	 -	 			
		•	ì	采	ŧ	容	*	¢	븲	ab	椹	í-	rf.	1F	к	Iì	先	ŧ	¥	7	К	ī	F:	δÉ	Ă.												>	
١.,			Ω	-	1		*			1.	2			2	11	1.0	-		<u>.</u>	2			۰.	~	40	 		 	 			 	 	 	 	 1		

·按照选择的信号源,切换遥控控制模式的选择(第12页)。

无声或小声。	
<ul> <li>・音量衰减器置于 ON。</li> <li>・衰减或平衡设定于一侧。</li> <li>・输入/输出导线或电线束没有正确连接。</li> </ul>	<ul> <li>·关闭音量衰减器。</li> <li>·复位衰减或平衡设定。</li> <li>·参照 〈安装说明书〉,正确进行连接。</li> </ul>
音质差 (失真)。	
<ul> <li>·扬声器导线被汽车两侧的螺丝压住。</li> <li>·扬声器导线被共用。</li> </ul>	<ul> <li>·检查扬声器导线。</li> <li>·将扬声器输出端子分别连接在各扬声器端子上。</li> </ul>
收音机接收质量差。	
<ul> <li>·没有伸展汽车天线。</li> <li>·没有连接天线控制导线。</li> </ul>	<ul> <li>・伸展天线。</li> <li>・参照〈安装说明书〉,正确连接。</li> </ul>
点火开关置于 OFF 时,存储内容消失。	
<ul> <li>·没有正确连接蓄电池导线。</li> <li>·点火/电池缆线未正确连接。</li> </ul>	<ul> <li>·参照〈安装说明书〉,正确连接。</li> <li>·参照〈安装说明书〉,正确连接。</li> </ul>
TEL 静音功能不工作。	
・TEL 静音连接不良。	·参照〈安装说明书〉,正确连接。
即使 TEL 静音线没有连接,TEL 静音功能仍打开。	
•TEL 静音线触碰汽车的金属部分。	・将 TEL 静音线拉离汽车的金属部分。
跑音。	
<ul> <li>光盘有损伤或脏污等。</li> </ul>	·请参照〈光盘的保养〉(第6页)进行清理。
不能播放指定的音轨。	
· 置于随机播放模式。	<ul> <li>置于随机播放模式。</li> </ul>
VCD 的选单不能播放。	
·播放的是附有播放控制以外的 VCD。	· 附有播放控制以外的VCD不能进行选单播放。
不出字幕。	
・播放的是没有字幕的 DVD 光盘。	·没有字幕的DVD光盘不能显示字幕。
不能切换音响语种(或字幕)。	
・播放的是没有存入复数音响(或字幕)语种的DVD 光盘。	·没有存入复数音响(或字幕)语种的DVD光盘不能进行 语种切换。

不能切换角度进行观看。		
<ul> <li>・播放的是没有记录复数角度的DVD光盘。</li> <li>・在DVD光盘未记录复数角度的部分进行角度切换。</li> </ul>		<ul> <li>・没有记录复数角度的 DVD 光盘不能进行角度切换。</li> <li>・有时复数角度仅在特定部分予以记录。</li> </ul>
选择了标题,也不开始播放。		
・设定了视听限制(RATING)。		·请确认视听限制(RATING)的设定。
不能成为初期设定的音响语种和字幕语种。		
・播放的DVD光盘中未存入选择的音响语种的字幕语和	<u>₩</u>	・更换已存人选择的音响语种和字幕语种的 DVD 光盘。
■光盘音源		
不能成为光盘控制模式。		
<ul> <li>·装置的换片机输入未连接。</li> </ul>		<ul> <li>请连接装置的换片机输入。</li> </ul>
不播放指定光盘,而播放其他光盘。		
<ul> <li>指定光盘异常脏污。</li> <li>光盘放入方向有误。</li> <li>指定光盘号与光盘的放入位置不同。</li> <li>光盘有较大损伤。</li> </ul>		<ul> <li>请进行光盘清理。</li> <li>正确放入光盘。</li> <li>排出光盘盒,确认指定光盘号。</li> <li>请使用其他光盘。</li> </ul>
跳音。		
<ul> <li>光盘自动换片机接触异物。</li> <li>光盘有损伤或脏污等。</li> </ul>		<ul> <li>• 使之不要接触异物。</li> <li>• 如停车之后,仍在同一部分出现跑音现象,则属光盘的问题,请进行光盘清理。</li> </ul>
换片机显示播放但无声音。		
<ul> <li>微处理机未正常运转。</li> </ul>		·按下装置的复位按钮(第4页)。
不能播放指定的音轨。		
·是随机播放/换片随机播放模式。		·解除随机播放/换片随机播放模式。
音轨反复、光盘反复、音轨扫描、光盘扫描、随机播放	ጷ、换片机∣	随机播放自行开始。
・未解除设定。		<ul> <li>如果不将这些功能设定为切断,则在直到将光盘弹出为 止的过程中,即使切断电源或切换音源,仍将保持接通 的设定。</li> </ul>
无法取出光盘。		
・由于切断汽车的ACC开关已经超过了10分钟。		<ul> <li>・光盘只能在切断ACC开关后的10分钟内取出。如果已经超 过了10分钟,请重新接通ACC开关,然后按下弹出按钮。</li> </ul>

#### ■ MP3/WMA音源

无法播放MP3/WMA。	
·媒体擦伤或者肮脏。	<ul> <li>参照(关于光盘)(第6页)的清洁CD部分的内容,对 媒体进行清洁。</li> </ul>
播放MP3/WMA时发生跑音。	
<ul> <li>・媒体擦伤或者肮脏。</li> </ul>	·参照〈关于光盘〉(第6页)的清洁CD部分的内容,对 #体进行语法
· 录音条件不良。	•重新录音,或者使用其他媒体。
MP3/WMA音轨时间无法正确显示。	
·	・根据MP3/WMA的录音条件,有时无法正常显示。
无法正确播放ID3 tag信息。	
・记录与ID3 tag版本1.x不一致。	<ul> <li>使用ID3 tag版本1.x记录。</li> <li>如果MP3档案使用ID3 tag版本1.x标准、并且如果在制作</li> <li>该设备软体后该标准扩展,则显示可能不正确。</li> </ul>

Hot Error	当本机内的温度超过 60℃ 时,本机内的保护电路激活,停止所有的操作。 ➡请打开窗户或打开空调来降低本机的温度。随温度降到 60℃ 以下,光盘将重新开始播放。
Hold Error	由于光盘自动换片机内部温度达60℃以上,保护线路开始运转。 ⇔降低光盘自动换片机安装处的温度。温度下降后,光盘自动换片机即开始播放。
Mecha Error	光盘播放机发生故障。 ➡弾出光盘并尝试再次插入光盘。如果此指示灯继续闪烁或光盘无法弹出,请联络健伍经销商。
Disc Error	插入了不能播放的光盘。
Read Error	光盘装人方向不对(反面)。 ⇔请将光盘标记面朝上装人。 光盘过于脏污。 ⇔请参照《光盘的保养》(第6页)进行清理。
Region code Error	DVD 软件是为其它区域代码而编码的。
Parental level Error	画面锁定等级被设定在高等级。
Error 07 – 67	本装置因某种原因而产生故障。 ⇔按本装置上的复位钮。如果"Error ##"。码并不消失,请就近向您的维修中心咨询。

#### 规格若有变更,恕不另行通知。

#### 监视器部分

画面尺寸	
显示系统	
启动系统	TFT 有效矩阵系统
像素数	336.960 像素(480H×234V×RGB)
有效像素	99.99%
像素排列	RGB 带状排列
背景昭明	冷阳极电子管
11/20/00/21	

#### DVD部分

数/模转换	
解码器	
抖晃度	低于测量限度
频率响应	
(取样频率	96k)
(取样频率	48k)
(取样频率	44.1k)
总谐波失真(	1k)0.010%
信噪比	
动态范围	
光盘格式	DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA
取样频率	
定量比特数	
通道音量	± 10dB

#### FM调谐器部分

频率范围(50kHz)	
可用灵敏度(S/N=26dB)	9.3dBf (0.8μV/75Ω)
静态灵敏度(S/N=46dB)	15.2dBf (1.6μV/75Ω)
频率响应(±3.0dB)	
信噪比(dB)(MONO)	
选择性(±400kHz)	≥ 80dB
立体声分离	

#### AM调谐器部分(DDX7045/7065)

频率范围(9kHz)	
可用灵敏度	

#### LW调谐器部分(DDX7035)

频率范围(9kHz)	153kHz~281kHz
可用灵敏度	

#### MW调谐器部分(DDX7035)

频率范围(9kHz)	
可用灵敏度	

#### 图像部分

外部视频输入彩色系统	NTSC/PAL
外部视频输入电平(RCA插孔)	1Vp-p/75Ω
外部音频最大输入电平(RCA插孔)	1V/22k
模拟 RGB 输入	0.7Vp-p/75Ω
音频部分	
最大功率(前&后)	$50W \times 4$
全带宽功率(前&后)(THD1%以)	下) 22W×4
新输出电模平(V)	2V/10k Q
预输出阻抗	< 600.0
音调	
低音	100 Hz ± 10 dB
中音	1 kHz ± 10 dB
高音	10 kHz ± 10 dB
<b>壮同</b>	
<b>基作由</b> 压	14 4V (11V~16V)
PETE 6/12	

# 

虽然液晶面板的有效像素是 99.99% 或更高、仍有 0.01% 的像素可能不发亮或可能不正确发亮。

is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

本产品采用了版权保护技术,受到美国专利和其他知识产权的保护。使用该版权保护技术必须经过Macrovision的授权,并 且仅限于家庭和其他有限的观赏用途,除非由Macrovision另行授权。禁止使用反向工程和反向编译。

由Dolby Laboratories授权制造。

"杜比"、"Dolby"和双D标志是Dolby Laboratories的商标。

"DTS" and "DTS 2.0 + Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

# KENWOOD